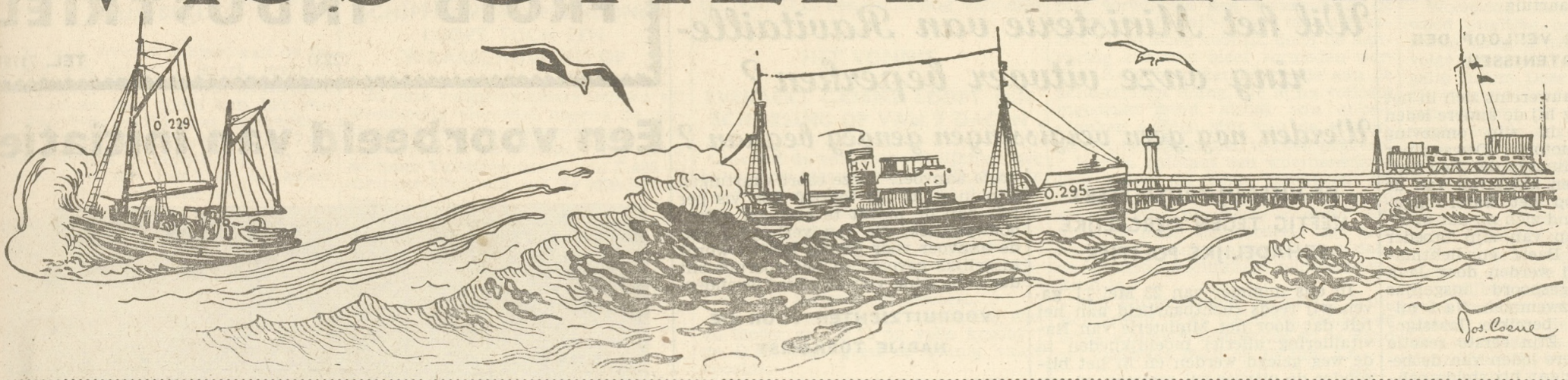
Orgaan van de Nationale Federatie van het Visserijbedrijf, de Vishandel en de Visnijverheid

HET NIEUW VISSCHERIJBLAD

Verschijnt elken Vrijdag - Prijs: 2 fr.
TWEEDE JAARGANG — Nr 23
— VRIJDAG 6 JUNI 1947.



HOOGWATER

JUNI

1	**Z**	10.47	23.07
2	M	11.24	23.44
3	D	11.58	—
4	W	0.14	12.32
5	D	0.51	13.07
6	V	1.26	13.41
7	Z	2.03	14.14
8	**Z**	2.42	14.54
9	M	3.23	15.39
10	D	4.10	16.25
11	W	4.55	17.19
12	D	6.04	18.30
13	V	7.10	19.38
14	Z	8.12	20.41
15	**Z**	9.09	21.40
16	M	9.49	22.20
17	D	10.44	23.08
18	W	11.28	23.51
19	D	—	12.13
20	V	0.47	13.01
21	Z	1.29	13.52
22	**Z**	2.22	14.44
23	M	3.18	15.42
24	D	4.19	16.43
25	W	5.21	17.44
26	D	6.21	18.45
27	V	7.22	19.53
28	Z	8.19	20.53
29	**Z**	9.27	21.51
30	M	10.18	22.39

Berekend volgens het officieele uur van Greenwich.

Redactie en Beheer : Nieuwpoortsteenweg, 44
Oostende - P.C.R. S. BOLLINNE 4189.87

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN: Binnenland: 1 jaar: 100 fr.
TEL. Nr 72523 Nederland: 12 gulden.

Bekommert men zich eindelijk om onze Koopvaardij ?

De Regeling der Oorlogsschade voor onze Vissersvloot

Dit is het onderwerp welke de Antwerpse scheepvaartcorrespondent in «De Nieuwe Gids» van 1 Juni behandelt.

Na er op gewezen te hebben dat de onverschilligheid van de vroegere regeringen er toe geleid heeft tot de vaststelling dat onze koopvaardijvloot niet bij machte is onze eigen producten te vervoeren en wij in twee jaar kostbaren tijd verloren hebben met de heropbouw schrijft hij dat de verantwoordelijkheid van die politiek berust op de socialistische minister Rongvaux en dat alleen de buitengewone doortastenheid van minister Van Acker. het mogelijk zullen maken, de begane fouten te herstellen.

EN DE REGELING DER OORLOGSSCHADE ?

Hij schrijft tenslotte :

Ook op een ander gebied heeft het probleem van de nationale koopvaardij in de jongste dagen vooruitgang geboekt en wel op dat der oorlogsschade. Op 13 April verscheen in het Staatsblad de tekst van een nieuwe polis vor molestverzekering die met terugwerkende kracht alle polissen vervangt die tussen 26 Oogst 1939 en 31 December 1946 van kracht waren. Krachtens de nieuwe schikkingen zal die Vereniging voor Onderlinge Zeeverzekeringen tegen Oorlogsrisico, A.M.A. R.I.G. de oorlogsschade aan zeeschepen vergoeden zonder franchise, zonder vermindering van oud-voor-nieuw en op basis van 3 maal de waarde van 1939. Men schat dat na aftrek van alle reeds uitgekeerde vergoedingen de op deze basis nog uit te keren oorlogsschade ongeveer 1 milliard 850 millioen frank zal bedragen. Hiervan wordt circa 975 millioen frank door de Staat vergoed door toewijzing van schepen die bij de bevrijding in aanbouw waren voor Duitse rekening. 425 millioen zal door de Staat in baargeld worden gestort. 400 millioen wordt ingebracht door de verzekeringspremiën die door de scheepseigenaars aan het verzekeringsinstituut Amarig verschuldigd zijn. De laatste 50 millioen worden op de reserven van Amarig geheven. Merkwaardig is wel dat de 400 millioen die uit verzekeringspremiën voortkomen voor 150 millioen uit werkelijk gestorte premiën zijn samengesteld terwijl de overige 250 mill. fictief worden opgeleverd door een aanvullende premie van 5% die krachtens het voormelde besluit van 15 April retroactief door de reders dient betaald voor de periode 1939-1946. De rechtvaardiging van deze schikking, die feitelijk op een vermindering van de schuldvordering van de reders neerkomt, ligt in het verschil tussen de oorspronkelijke verzekerde waarde en het drievoud waarover men zich thans akkoord gaat om de geleden schade te vergoeden.

Alles bij elkaar schijnt de getroffen regeling doeltreffend vermits zij de vervanging der verloren schepen mogelijk maakt : tevens billijk, daar de reders door de opeising van hun schepen in een geheel andere toestand hebben verkeerd dan alle andere oorlogsgetroffenen. Wij wensen dhr. A. Van Acker geluk met de doortastendheid waarmede hij het probleem van de Belgische koopvaardij heeft aangepakt en wij hopen nogmaals dat men goede wil aan de dag zal leggen om hem het uitvoeren van zijn plannen te vergemakkelijken.

J.V.G.

Een terechtwijzing

Wij menen het onze plicht dit gedeelte van het artikel te moeten terechtwijzen omdat het doorspekt is van onjuistheden en den indruk schijnt te verwekken alsof de reders zeer goed gediend zijn.

In ons nummer van 16 Mei wezen wij reeds op de grove vergissingen welke begaan werden.

Het is een vergissing te beweren dat er geen franchise noch aftrek van oud tot nieuw zal toegepast worden.

Ingevolge de nieuwe wet, is het tegendeel waar, en zal niet alleen de evenredigheidsregel maar ook de aftrek van oud tot nieuw, toegepast worden .

Daarenboven heeft de berekening van de uitkering der vergoeding uitgewezen, dat zelfs alle reders v. vaartuigen welke gedurende gans de oorlog opgeeischt werden, voor al die jaren een aanvullende premie van 5 t.h. zullen moeten bij betalen, wat overeenstemt met ongeveer 30 t.h. van de waarde der vaartuigen.

Aldus zal de vergoeding niet drie maar ongeveer slechts tweemaal de vervangingswaarde van het vaartuig bedragen, in acht nemend dat daarenboven door diezelfde reders gedurende gans de oorlog de gewone premie werd betaald voor VOZOR, welke op zeker ogenblik tot 6 t.h. per jaar heeft bereikt.

Aldus komen we voor de fastastische vaststelling te staan, dat de reders na aftrek van al de premies voor oorlogsrisico door hen gestort, slechts de voooorlogse vervangingswaarde zullen ontvangen als toelage van de staat zo ze daarenboven toen voor de volle waarde verzekerd waren .

Al de Belgen die schade geleden hebben aan roerende en onroerende goederen, die geen premies hebben betaald zullen voor het verlies van hun goederen minstens even goed en zelfs beter worden vergoed, dan de redersvissers,die daarenboven gans de oorlog hun levn veil had voor de bevoorrading van land en volk.

De komende weken zullen ons voor werkelijkheid plaatsen.

Dan pas zal van rederszijde het enorme catastroof welke de nieuwe wet veroorzaakt heeft blijkbaar goed begrepen worden !

In die omstandigheden kan en mag niet toegegeven worden en heeft men van rederszijde er alle belang bij de zaken wat van meer nabij te volgen.

Hier tellen geen moie woorden maar alleen de feiten.

En deze betekenen voor de kleine reders, een ruine.

P. Vandenberghe.

MEN WENST TE KOPEN
LEDIGE VATEN
Adres: Firma BRUNET,
Christinastr, 124 Oostende
(305)

VERMINDERING VAN PREMIE-VERZEKERING DER VISSERSVAARTUIGEN DIE OPLIGGEN

Wij hebben de eer U mede te delen dat ons Technisch Comité besloten heeft de verzekeringspremie der vissersvaartuigen die minstens gedurende een volle kalendermaand, t.t.z. van de eerste tot de laatste dag van een maand, hebben opgelegen, te verminderen met een derde van de driemaandelijkse premie, per maand dat het vaartuig opligt.

Deze vermindering geldt alleen voor de premie, niet voor de bijdrage die doorlopend verschuldigd blijft, ook wanneer de boot voor langen tijd opligt. Deze bijdrage is thans vastgesteld op 1% per jaar, van 1-1-47 af.

Deze regeling is van 1 September 1946 af van toepassing.

Wij verzoeken de Vissers-Reders, zich bij het Waterschoutsambt een attest te verschaffen, waarin de periode vermeld wordt, gedurende dewelke hun boot opgelegen heeft en ons dit attest te bezorgen.

Het krediet dat door deze premievermindering ontstaan, zal van de volgende premieontvangst afgetrokken worden.

Vozor.

De bijeenkomst van de Frans Belgische Commissie te Parijs

Maatregelen voor het volgend IJle-Haringseizoen
Betreurenswaardige afzijdigheid van Rederszijde

Heden Donderdag vergadert te Parijs de Frans-Belgische commissie welke de maatregelen zal bespreken met het oog op het toekomend ijleharingseizoen.

Waar van Franse zijde de redersgroeperingen zullen vertegenwoordigd zijn, had het Bestuur van het Zewezen er bij de Nationale Federatie op aangedrongen, dat een vertegenwoordiger van de middenslag- en kustvisserij bij de besprekingen zouden aanwezig zijn.

Dit is niet het geval, wat ten zeerste voor onze visserij te betreuren valt en er eens te meer op wijst, dat er in onze rederskringen een volledig gebrek aan samenleving en plichtsbesef oestaat.

Het volstaat niet steeds kritiek uit te oefenen op zekere aangelegenheden maar wanneer men geroepen wordt om de Belgische belangen te verdedigen. dan moet dit kunnen geschieden, zonder dat de personen er voor aangeduid, steeds alles uit eigen beurs moeten bekostigen.

Men vergeet dat die mensen daaren boven al hun kostbaren tijd er voor opofferen, dat ze tenslotte naar vergaderingen en conferenties als deze gaan om diensten te bewijzen aan het land en in 't bijzonder aan hen die er van profiteren. En daarvoor alleen zou elkeen dankbaar zijn steentje moeten bijdragen.

Hoe wil men van een federatie veel goeds verwachten, als men zelf niet begint met deze te steunen.

DE BELGISCHE COMMISSIE

De Belg. commissie welke Maandag vertrok, bestond uit de hh. Descamps. Carlier en Ch. Gilis. Voor de reders was alleen de h. Decrop tegenwoordig.

Vorig jaar werd besloten tijdens het ijle haringseizoen een reeks proefnemingen te doen om te zien welke schade met bepaalde soorten netten verricht wordt.

De ondervinding heeft geleerd, dat na 1 Maart in elk geval het gebruik van trawlnetten binnen de tien mijl van de kust, schadelijk zou zijn voor de garnaalaangroei en dat van dan af de ijle haringvisserij in deze zone zou moeten verboden worden.

Er is echter geen enkel wetgeving welke toelaat de verbodszone tot op tien mijl te verleggen.

In deze omstandigheden ware het geraadzaam, nu de ijle-haringvisserij opnieuw lang naar den hoek van Kales zal verplaatst worden, dat binnen de limiten alleen Franse en Belgische vaartuigen van minder dan 180 P.K. toegelaten worden.

Aldus zou het toebrengen van schade aan de broedplaatsen tot een minimum kunnen herleid worden en zouden die categorie van reders welke in den winter moeilijkst hun brood verdienen, een kleine vergelding kunnen genieten.

ONZE VISSERS IN FRANSE HAVENS

Verder zou men hoeven te voorzien dat de Belgische vissersvaartuigen met motor van min dan 180 P.K. de gelegenheid zouden moeten hebben om ook de ladingen in Frankrijk af te zetten aan denzelfden prijs zoals de Franse vissers krijgen.

Waarom zou van het beschikbaar

Het zou onze kleuren ten goede komen, al dient erkend dat het wachten op de overschrijving van deze bedragen niet altijd door onze vissers met een goed oog zou aanzien worden.

Deze kwestie had vóór de vergadering te Parijs in eigen kringen moeten kunnen besproken worden en het kan daarom maar betreurd, dat dit eens temeer niet is geschied, waar er nochtans tijd voor over was.

krediet in het handelsverdrag voorzien, geen bedrag kunnen aangewend voor de rechtstreekse landingen in Franse havens ?

DE HERSCHATTING DER VAARTUIGEN

Ingevolge de wet van 27-2-1947 moeten de reders hun expert aanduiden, welke tot de herschatting van hun vaartuig zal overgaan.

De kustvissers-reders hebben hiervoor beroep gedaan op de bevoegdheid van de heer Boydens, sedert jaren een zeer bevoegd expert in deze aangelegenheid.

De kustvissers-reders zijn verplicht evenals de andere reders hun expert aan te duiden.

Het is van het grootste belang, dat men allen eensgezind werkt.

Zij die niet weten op welke wijze zij V.O.Z.O.R. moeten antwoorden, mogen zich wenden tot den heer Vandenberghe Prosper, voorzitter van het Verbond, welke hen tussen 10 en 12 u. 's morgens bereidwillig zal ter zijde staan.

De schattingen van vissersvaartuigen voor Oorlogsschade

Naar we vernamen heeft tussen de regeringsambtenaren en de experten door reders aangeduid, een eerste kontakt plaats gehad met het oog op de vaststelling van het werkprogramma.

De waarde van niet minder dan 500 vissersvaartuigen dient geschat.

Wat al moeilijkheden en mogelijks procedüren hieruit nog zullen voortspruiten, valt af te wachten.

Het treurig lot van O.275 «Océanic II»



NA DE TERUGKOMST VAN DE GEREDDEN

In ons vorig nummer waren wij reeds in staat enkele bijzonderheden te geven nopens de ramp overkomen aan O.275 «Océanic II», die het leven kostte aan drie leden der bemanning, terwijl twee manschappen gered werden.

Jaak Lauwereins, matroos aan de O.275, gaf het volgend relaas der treurige gebeurtenis :

NAAR DE VISVANGST

De «Océanic II» verliet op 22 Mei j.l. de haven van Oostende met bestemming der visgronden, gelegen in de nabijheid van de «Gallooper bank» Het weder was gunstig en de visserij werd in normale omstandigheden aangevangen. Op Zaterdag 24 Mei werd om 9 uur de wacht opgezet. Gans de bemanning begaf zich in het logiest ter ruste. Alfred Lauwereins verzekerde de wacht in het stuurhuis. Het was toen nog zeer mooi weder en helder zicht. De mist stak echter rond 10 uur 30 op; de schipper en de motorist werden hiervan onmiddellijk verwittigd. De schipper begaf zich op dek; de motorist ging naar de machinekamer om lucht op de fluit te zetten. Rond 11 uur 30 werd Jaak Lauwereins op zijn beurt op het dek geroepen te zamen met de lichtmatroos Gilbert Huyghe. Aan dek gekomen stelde men vast dat het pot dikke mist geworden was. De schipper gaf bevel de korre, die aan de stuurboordzijde uitlag, onmiddellijk op te winden. De gebroeders Lauwereins stonden aan de vislier, de schipper bevond zich in het stuurhuis. Het schip zwaaide stuurboord over tot op het ogenblik dat de planken boven water kwamen. Gedurende deze manoeuvers gaf de schipper herhaaldelijk twee opeenvolgende stoten. Toen de visplanken boven kwamen werd vastgesteld dat deze door de sterke stroming, die op dat ogenblik ongeveer west-uit zette, onklaar gekomen waren. Schipper Baert verliet hierop het stuurhuis en gaf de passende bevelen om de visplanken klaar te maken. Het vaartuig lag op dat ogenblik volledig gestopt in zuid-oostelijke richting.

DE AANVARING

Terwijl Jaak Lauwereins bezig was aan het klaar brengen der visplanken, bevond de volledige bemanning zich op het achterdek. De schipper gaf vervolgens bevel terug dienst aan de lier te nemen. Bij de uitvoering van dit bevel had Alfred Lauwereins juist tijd om de aandacht van de overige leden der bemanning te vestigen op een groot stoomschip, dat zich nog op 1 of 2 scheepslengten van de O.275 bevond. Op hetzelfde ogenblik en bewust van het gevaar, sprong gans de bemanning, met uitzondering van de motorist, over boord. Alfred Lauwereins had nog de gelegenheid zich voorafgaandelijk van zijn oliefrak te ontdoen. Op hetzelfde ogenblik werd de O.275 met groot geweld aan bakboordzijde en dwars van de skylight van de machinekamer, bijgvolg juist voor de brug, aangevaren. De motorist die niet kon zwemmen had intussen gelegenheid gehad zich van een reddingsboei te voorzien; hij gelukte er in niettegenstaande de aanvaring in het water te springen. Jaak Lauwereins verklaarde dat tot op het ogenblik der aanvaring hij van geen enkel ander vaartuig gelijk welk signaal heeft waargenomen; dit was trouwens de mening van gans de be-

manning van O.275. Het aanvarend vaartuig was, zoals reeds vroeger gemeld, de «John La Farge» van Amerikaanse Nationaliteit. Jaak Lauwereins heeft kunnen vaststellen dat het stoomschip onmiddellijk reddings gordels over boord heeft geworpen, doch de vaart was zodanig groot, dat het weldra in de mist verdween. Gedurende ongeveer 1 tot 1 uur 1/2 uur na de aanvaring werden mistsignalen gehoord, vermoedelijk afkomstig van het aanvarend vaartuig.

HET VERDER VERLOOP DER GEBEURTENISSEN

Terwijl Jaak Lauwereins zich in het water bevond, zag hij de andere leden der bemanning in zijn omgeving zwemmen. De motorist Dewaegener dreef in zijn reddingsgordel. Een half uur later werd een klein vlot van de O.275 drijvend op het water opgemerkt. Jaak bevond zich op dat ogenblik in gezelschap van zijn broeder Alfred, schipper Baert en lichtmatroos Huyghe. Zij werden door Jaak Lauwereins aangespoord insgelijks naar het vlot te zwemmen. Na 5 minuten zwemmen bereikte laatstgenoemde het vlot. Zijn eerste reactie was naar de andere leden van de bemanning om te zien; hij stelde echter tot zijn grote verwondering vast, dat zij verdwenen waren. Weliswaar was de mist nog dik, nochtans moesten zij normaal nog in het zicht zijn. Jaak Lauwereins hoorde geen enkel der drie vermisten nog roepen.

HET BEHOUD VAN TWEE LEDEN DER BEMANNING

Bij het vastgrijpen van het vlot bemerkte Jacques Lauwereins de motorist. De kleine roeiboot van O.275 kwam op hetzelfde ogenblik aan de oppervlakte van het water. De boot was echter omgekanteld en dank zij de herhaalde pogingen van De Waegeneer, kon zij terug omgedraaid worden. De boot bleef vol water, wat echter niet belette met het vlot plaats te nemen. In de boot werden twee riemen gevonden en aan één dezer werd als noodsignaal het onderlijf van Jaak Lauwereins gebonden. Op een afstand van circa 200 tot 300 meter vaarden verschillende stoomboten voorbij. Niettegenstaande het zwaaien met het noodsignaal daagde geen hulp op.

DANK ZIJ DE REDDINGSBOOT VAN WALTON-ON-NAZE

Rond 10 uur 30 kwam een Engelse reddingsboot van de standplaats Walton-on-Naze (Essex) in de richting van de twee schipbreukelingen. Zij werden aan boord genomen ,gezien hun gezondheidstoestand niet te veel te wensen overliet, heeft het vaartuig nog 2 tot 3 uur ter plaatse gezocht ten einde een spoor te vinden van de andere drenkelingen.

De geredden ontvingen aan boord voedsel en drank. De bemanning deelde ook spontaan haar klederen. Intussen kwamen nog twee watervliegtuigen ter plaatse; zij deden langen tijd opzoekingen, echter alles vruchteloos.

Den 25 Mei rond 2 uur 30 landde de reddingsboot aan de pier van Walton-on-Naze. Een ambulantiewagen, een dokter en talrijke inwoners wachten de schipbreukelingen af. De reddingsdienst voorzag hun van schoenen en warme klederen. Zij werden naar het grootste hotel : «Albion Hotel» overgebracht, waar ze de beste zorgen ontvingen. In de loop van de dag bracht de geneesheer van de reddings dienst nog een bezoek.

VOORTREFFELIJKE BEHANDELING

De geredde motorist en matroos zijn het eenparig eens om hulde te brengen aan het optreden van de Engelsen die noch geld noch moeite spaarden om hun ter hulp te komen.

Ook de Heer Consul van België te Londen kwam op voortreffelijke wijze tussen. Laatstgenoemde stelde alles in het werk om de terugreis te vergemakkelijken en te bespoedigen.

HET AANVAREND VAARTUIG WILDE HULP VERLENEN

De motorist G. De Waegeneer heeft onmiddelijk na de aanvaring de «John La Farge» zien bijdraaien en achteruitslaan. Op hetzelfde ogenblik gaf het stoomschip enkele korte stoten, zonder dat het juiste aantal kan bepaald worden. Het vaartuig hoort te Baltimore thuis. De schipper van de reddingsboot verklaarde dat beide drenkelingen opgepikt werden op 7 mijl in het O.t.Z. van het lichtschip «Gallooper». Uit ingewonnen inlichtingen bij de reddingsdienst te Walton-on-Naze, bleek dat laatstgenoemde verwittigd werd door het aanvarend vaartuig.

PLECHTIGE DIENST TER NAGEDACHTENIS VAN DE SLACHTOFFERS

De visserij-Rederij August Brunet hield er aan dat een plechtige dienst zou worden gecelebreerd ter nagedachtenis van de drie vissers die bij de scheepsramp van O.275 het leven verloren.

In de S.S. Petrus- en Pauluskerk was Maandag jl. geen plaatsje onbezet. De vissersbevolking treurde mede met de zeer beproefde families, die op een voorbehouden plaats bezette.

Wij bemerkten de H.H. Brunet en Overzier van de Rederij benevens het volledig personeel. De heer Burgemeester Serruys, een afgevaardigde van de Heer Minister van Verkeerswezen, Ct. Couteaux en zoveel andere overheden nauw verwant met de maritime en visserijmiddens.

N.V. „DE NOORDZEE"
DROOGDOK- EN ALGEMEENE SCHEEPSHERSTELLINGSWERKEN
■ MOTORSPECIALISTEN ■ (32)
Londenstraat 10-12 GENT

Wil het Ministerie van Ravitaillering onze uitvoer beperken ?

Werden nog geen vergissingen genoeg begaan ?

DE VISSERIJ PROTESTEERT HEFTIG TEGEN DERGELIJKE SCHADELIJKE POLITIEK

In ons nummer van 23 Mei j.l. gaven wij reeds ruchtbaarheid aan het feit dat door het Ministerie van Ravitaillering allerlei moeilijkheden in de weg gelegd werden en in het bijzonder de uitvoer wil remmen op een ogenblik dat onze productie veel groter is dan vóór de oorlog, de prijzen van verse vis geweldig gedaald zijn en onze visserij stelselmatig uitgebreid wordt.

Opnieuw wordt bevestigd dat het Ministerie van Ravitaillering ten zeer ste gekant zou blijven tegen de voorstellen van de Nationale Federatie in verband met de uitvoer van verse vis naar Frankrijk te voorzien in het nieuw handelsverdrag.

In een uitvoerige nota gaf de Nationale Federatie van het Visserijbedrijf aan het Ministerie van Ravitaillering haar standpunt te kennen. Het is een prachtig document waarvan wij hierna de bizonderste punten willen weergeven.

DE KWESTIE LANGS DE ZIJDE DER FRANSEN BEKEKEN

Een vergelijking met de toestand, zoals hij zich vóór de oorlog voordeed, is van geen waarde meer. De huidige omstandigheden zijn totaal verschillend. Men zal zich herinneren dat na de val van de Pond in 1932, onze Zuiderburen een uitgsproken protectionis tische politiek voerden, die onder ander de contingentering van de invoer van vis voorzag. Deze maatregelen hadden voor gevolg dat de uitvoer van Belgische visserijprodukten naar Frankrijk geweldig verminderde. Dit land was voordien, na Duitsland, ons voornaamste afzetgebied.

Frankrijk bezat te dien tijde een zeer sterke visserijvloot en de algemene voedseltoestand was er zeer goed.

Thans bestaat er bij onze Zuiderburen geen contingentering. De visserijvloot werd geweldig geteisterd en zij zal slechts herbouwd zijn over enkele jaren. De voedselvoorziening is er niet schitterend. Het is niet onze rol de oorzaken hiervan na te gaan doch te blijven bij de vaststelling van deze toestand. Wij hebben kunnen opmerken dat b.v. de gebeurtenissen die zich in de grote steden voorgedaan hebben, er schijnen op te wijzen dat de toestand een ramp zou kunnen worden. De Nederlanders zijn er anderzijds niet in gelukt hun tegenover Frankrijk aangegane verplichtingen, wat de levering van vis betreft, na te komen.

EN LANGS DE BELGISCHE ZIJDE BELICHT

Het cijfer van 1.500 ton per maand bestemd voor mogelijke uitvoer naar Frankrijk kan op het eerste zicht als overdreven beschouwd worden. Het is nochtans gestaafd, zelfs onder oogpunt van onze eigen bevoorrading, gezien de steeds grotere mogelijkheden van onze visserijvloot.

Alhoewel men uit de statistische gegevens zou kunnen afleiden, dat niettegenstaande de Belgische visserijvloot zeer vlug herbouwd werd, zij toch nog niet het peil van 1939 bereikt heeft, zou het verkeerd zijn hieruit het besluit te trekken dat de aanvoer omtrent op het peil is van vóór de oorlog. Immers uit oorzaak van biologische en technische redenen is de aanvoer in 1946 reeds veel groter in 1946 en hij zal in 1947 nog verhogen.

De voorstuwingskracht per vaartuig is aanzienlijk hoger dan voor de oorlog. Deze technische verbetering laat, eenerzijds, toe een groter snelheid te ontwikkelen, factor van overwegend belang ten opzichte van de versheid van de visserijprodukten en, anderzijds, een groter snelheid bij het winden aan den dag te leggen, zeer belangrijk ten opzichte van de massa vis welke buit gemaakt wordt. De groter snelheid laat insgelijks toe aan de vaartuigen zich vlugger te verplaatsen, indien de dichst bijgelegen visserijgronden zullen uitgeput zijn tengevolge van een intensieve uitbating.

De strekking wordt waargenomen de verloren vaartuigen te vervangen door sterkere eenheden. Deze strekking komt tot uiting bij de vermeerdering van de tonnemaat per eenheid wat noodzakelijker wijze een verhoging van de aanvoer moet voor gevolg hebben.

De herbouw van de visserijvloot is essentieel georiënteerd in de richting der vaartuigen voorzien van een motor van 240 tot 430 P.K. (maximum 160 Ton) en van 440 P.K. en meer (minstens 200 ton) t.t.z. met grote tonnemaat, uitgebreide werkkring en grote aanvoer. Deze soort vaartuigen zijn in staat 100 tot 150 Ton vis per reis aan de markt te brengen. Deze bouwpolitiek, die een verhoging van de aanvoer voor gevolg heeft, wordt insgelijks gevolgd in het vooruitzicht der verarming van de visserijgronden.

VOORUITZICHTEN VOOR DE NABIJE TOEKOMST

Het overzicht van de mogelijkheden van onze visserijvloot zou zeker onvolledig zijn, indien men er geen cijfers zou bijvoegen.

Men vermoedt dat in den loop van 1947 nog 77 vissersvaartuigen in de vaart zullen komen. 20 vaartuigen zijn immers in ombouw, 18 nog in het buitenland, 20 in aanbouw en voor 19 vaartuigen werd de toelating tot bouw aangevraagd.

Men gelieve eens te meer op te merken dat wat de vooruitzichten betreft de uitbreiding van de visserijvloot hoofdzakelijk verband houden met de middenslag- en hoogzeevisserij. Er bestaat hier zeker een nieuwe grote productiemogelijkheid, die reeds in de tweede helft van 1947 zal tot uiting komen.

Tengevolge van de om zo te zeggen algemene stopzetting der visserij gedurende de oorlogsjaren, zijn de gronden buitengewoon visrijk. De uitbating er van begon oorspronkelijk op de dichstbijgelegen visserijgronden. De totale vermeerdering van de aanvoer in 1946 in vergelijking met 1938 spruit voort uit de volgende cijfers :

	1938	1946
Bodemvis :	29.142.154	30.460.413 kg
Haring :	5.883.382	37.129.029 kg
Totaal :	35.025.536	67.589.442

Niettegenstaande de aanzienlijke concentratie op de haringvisserij, overtreft de bodemvisserij in 1946 nog licht de in 1938 bereikte uitslag. De cijfers met betrekking op de eerste 4 maanden van 1947 spreken hieromtrent nog duidelijker :

	Jan.-April 1938	Jan.-April 1947
Bodemvis :	10.344.204	15.758.202 kg
Haring :	771.145	15.780.164 kg
Totaal :	11.115.349	31.538.366

De ontwikkeling begonnen in 1946 kwam nog sterker tot uiting gedurende de eerste vier maanden van het lopend jaar en zal in het tweede halfjaar nog vergroten, wat toelaat te veronderstellen dat de Belgische aanvoer over 1947 50 à 60 millioen kgr. bodemvis zal bedragen en de aanvoer van haring 35 tot 40 millioen kgr., hetzij in totaal 85 tot 100 millioen kgr. tegen slechts 35 millioen kgr. in 1938.

WAARBORGEN TEN OPZICHTE DER BEVOORRADING

Ten opzichte der bevoorrading beschikt het betrokken Ministerie over een dubbele waarborg die volledig doeltreffend is:

Eenerzijds, geschiedt de uitvoer naar Frankrijk aan voorafbepaalde prijzen. Vanaf het ogenblik dat een bepaalde hoeveelheid aan de markt aanwezig is, zullen de prijzen hier stijgen boven het peil hier vast gesteld voor de uitvoer naar Frankrijk. De uitvoer naar dit land wordt diensvolgens onmogelijk. Hetzelfde systeem is ten andere reeds gedurende een jaar in werking ten opzichte van onze uitvoer naar Engeland. Het geeft volstrekte voldoening.

Anderzijds, is de uitvoer onderworpen aan een vergunning wat aan het Ministerie van Bevoorrading steeds toelaat te remmen en de uitvoer zelfs volledig stop te zetten, indien het nut er van geen twijfel overlaat.

ONZE UITVOER MOET BEVORDERD WORDEN

Om deze verscheidene redenen is het volstrekt noodzakelijk dat de bevoegde diensten alles in het werk stellen voor de verdediging van de uitvoercontingenten. Dit is trouwens het enig middel om het visserijbedrijf in het leven te houden en een enige kans om de afzetsgebieden te behouden die oorspronkelijk ten koste van veel opofferingen veroverd werden. In de vreemde zullen wij de mededinging te verduren hebben van andere landen, die van de kleinste onachtzaamheid van ons bedrijf of van de verantwoordelijke instanties zullen gebruik maken om de Belgische vis te verdringen.

Wij hopen dat het Ministerie van Ravitaillering zal willen ingaan op de bewijsvoering der Nationale Federatie en haar bevrediging zal schenken. Anders staat een ramp voor de deur waarvan eerstgenoemde alleen verant woordelijkheid zal hoeven te dragen. De schade zou echter op de rekening geschreven worden van onze reders en vissers, in het bijzonder. Dit mag ten slotte niet gebeuren !

Reders & Vishandelaars
HET BESTE
IJS
WORDT GELEVERD DOOR
FROID INDUSTRIEL
(223) TEL. 71791

Een voorbeeld van initiatief



Hierboven afgebeeld geven we de foto weer van een pracht frigowagen van 20 Ton inhoud, welke zo pas in gebruik werd genomen.

Deze wagen kan het vervoer naar Parijs in tien uur verzekeren.

Nu de warme periode aangebroken is, begrijpen we niet waarom de uitvoerders naar Frankrijk van deze wagen geen gebruik willen maken in acht nemend de grote voordelen hieraan verbonden. Het ware voor de kwaliteit en de goede naam van de Belgische export een goede zaak.

De uitvoerders naar Frankrijk voeren toch voor gezamenlijke naam uit en het geldt hier dus niet de firma X of Y.

Wat meer brede geestesgesteldheid en minder kortzichtigheid zou onze Oostendse exportateurs veel ten goede komen.

Voor wanneer een tweede en derde wagen ?

Wie neemt het initiatief ?

SOCIALE KRONIEK

De Uitkering van het Betaald Verlof aan de Zeevissers

Op weg naar een Warboel ?

De verlofkassen, waarbij de reders aangesloten zijn, in uitvoering der wetgeving op de toekenning van verlof met loon, handelen net alsof zij niets afweten van de bijzondere regeling die ten aanzien van de zeevisserij getroffen werden.

Over het algemeen zijn de formulieren, die aan de reders gestuurd werden, dezelfde als voor de gewone arbeiders. Bij een eerste oogopslag stelt men vast dat zij voor de zeevissers niet kunnen gebruikt worden.

Inlichtingen worden gevraagd in verband met het verdiend loon in de tweede helft der maand Maart of het tijdstip dat deze halve maand voorafgaat. Wie eenigzins vertrouwd is met de zeevisserij zal onmiddellijk vaststellen, dat het geen zin heeft de formulieren in te vullen, zoals zij door de verlofkassen aan de belanghebbenden voorgelegd worden.

Ingevolge het bijzonder besluit dat voor de zeevisserij genomen werd komt 't er slechts op aan ,t brutoloon op te geven dat door de manschappen in de loop van 1946 verdiend werd. Dit bruto-loon is door alle reders gekend en werd reeds aan de directie der belastingen kenbaar gemaakt. Men moet dit bruto-loon delen door het forfaitair loon per dag : vissers : 200 fr.; scheepsjongens : 75 fr. De uit uitslag die men aldus bekomt is gelijk aan het aantal vaartdagen dat op zijn beurt als grondslag dient voor de bepaling van het aantal verlofdagen voor dewelke het forfaitair loon door de Verlofkassen moet uitbetaald worden.

Het verlof der zeevissers moet genomen worden tussen Pasen en 31 Augustus. Voor de middenslag- en diepzeevisserij past de periode die wij nog in het vooruitzicht hebben, uitstekend. Het is immers het tijdstip van opliggen en kuisen. Voor de kustvisserij is de beste periode thans reeds voorbij. De zomermaanden zijn voor het garnaalbedrijf weinig geschikt. Het betaald verlof der kustvissers zou best kunnen verleend worden onmiddellijk na Paschen.

Wij kunnen vermoeden dat voor de middenslag- en diepzeevisserij alles voor het einde van Augustus niet op punt zal kunnen gesteld worden. Men zal bijgevolg de mogelijkheid moeten onderzoeken voor gans de zeevisserij de verlofperiode te verlengen.

Intussen dienen voetstappen te worden aangewend bij de Verlofkassen opdat zij de reders in het bezit zouden stellen van bijzondere formulieren, die voor het bedrijf passen en overeenstemmen met de voorschriften van het voor de zeevisserij genomen bijzonder besluit.

Het komt ons echter voor dat de zeevissers nog heel wat moeilijkheden zullen ondervinden vooraleer zij in het bezit zijn van hun verlofvergoedingen; moeilijkheden die niet op de rug van de reders kunnen geschoven worden.

AANDACHT !!
Een beperkt aantal visserijalmanakken 1947 nog te verkrijgen bij :
1) Hulp in Nood, Vindictivelaan, 20 te Oostende.
2) Visafslag Vissersreders, Nieuwe vismijn te Oostende.
3) Hand in Hand te Zeebrugge.
4) Bureel Nieuw Visscherijblad, 44 Steenweg op Nieuwpoort, Oostende
Prijs : Binnenland : 100 fr. — Buitenland : 110 fr. — P.C.R. 1070.98, P. Vandenberghe, Oostende.

AVERIJEN

— Ou 25-5-1947 heeft de Z.405, reder Rammeloo Julien averij opgelopen.
— De Z.474 van reder Jonckheere Gérard heeft een blad van drieledige schroef afgeslagen op 2-5-197.

Paketboten Oostende-Dover

UURTABEL DER OVERVAARTEN

voor de week van 7 tot 13 Juni 1947.

Aanduiding der boten :
P.B. - Prince Baudouin.
P.J.C. - Prinses Joséphine-Charlotte
P.C. - Prince Charles.

Van Oostende naar Dover : afvaarten te 9.45 u. en 14.30 u.
Zaterdag 7 Juni door P.B. en P.C.
Zondag 8 Juni door P.J.C. en P.B.
Maandag 9 Juni door P.C en P.J.C.
Dinsdag 10 Juni door P.B. en P.C.
Woensdag 11 Juni door P.J.C. en P.B.
Donderdag 12 Juni door P.C. en P.J.C.
Vrijdag 13 Juni door P.B. en P.C.

Van Dover naar Oostende : afvaarten te 11.20 u. en 17.20 u.
Zaterdag 7 Juni door P.J.C. en P.B.
Zondag 8 Juni door P.C. en P.J.C.
Maandag 9 Juni door P.B. en P.C.
Dinsdag 10 Juni door P.J.C. en P.B.
Woensdag 11 Juni door P.C en P.J.C.
Donderdag 12 Juni door P.B. en P.C.
Vrijdag 13 Juni door P.J.C. en P.B.

De auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten.

Onderzoeksraad voor Zeevaart

De Onderzoeksraad voor de Zeevaart kwam Woensdag j.l. bijeen onder het voorzitterschap van de heer J. Poll. De Heer Pluymers vervulde het ambt van Rijkscommissaris.

ROUWBEKLAG

De heer Voorzitter biedt aan de families van schipper Baert, matroos Lauwereins en lichtmatroos Huyghe, verongelukt aan boord van het visserijvaartuig O.275, het rouwbeklag van de Onderzoeksraad voor de Zeevaart en legt getuigenis af van het medevoelen der leden in de zware rouw die hen getroffen heeft.

VASTSTELLING DER OORZAKEN VAN HET VERGAAN VAN DE N.738 «ONS GEDACHT»

Men zal zich nog herinneren, dat dit vaartuig den 4 Januari j.l. de haven van Nieuwpoort verliet. Het uitblijven van dit vaartuig baarde ongerustheid. De opzoekingen waren oorspronkelijk vruchteloos tot den 24 Januari j.l. het lijk gevonden werd van Jerome Ryssen. Van dan af bestond er zekerheid nopens het lot der bemanning, die met de N.738 «Ons Gedacht» in zee was omgekomen. Men betreurt vier slachtoffers : August Ryssen, schipper-eigenaar, Jeroom Ryssen, motorist-eigenaar, Ryssen Urbain en Henri, matrozen.

De raad beveelt thans een onderzoek teneinde de oorzaken op te sporen van het vergaan van de N.738.

HET GETUIGENVERHOOR

ZWERTVAEGHER Achiel wordt eerst door de Raad onderhoord. De N.738 vertrok ter visvangst naar de Bergenbank. Het vaartuig was in goede staat evenals de motor, niettegenstaande er vóór de afvaart een defect waargenomen werd, die nochtans hersteld was.

Zwertvaegher kan niet aannemen dat het vergaan zou toe te schrijven zijn aan het weder dat op 4 of 5 Januari tamelijk goed was. N.738 was een goed zeeschip. Van aanvaring of stoten op een wrak kan er evenmin sprake zijn. Een aanvaring zou zeker nadien bekend gemaakt geweest zijn en op de plaats der visserij liggen er geen wrakken. Dat het vaartuig op een mijn zou gestoten zijn is evenmin aannemelijk gezien er bij Jerome Ryssen vastgesteld werd dat hij niet zijn werkklederen aan had, die aan boord waren, maar wel deze waarmede hij aan boord ging. De motorist waarvan het lijk werd opgevist heeft bijgevolg de tijd gehad van klederen te veranderen en hij heeft dit waarschijnlijk gedaan tengevolge van de natte of koude.

Zwertvaegher veronderstelt dat de N.738 een mijn in de korre had, die ontplofte waardoor vermoedelijk een lek in het vaartuig kwam. Schipper Ryssen was zeer goed bekend met de Oostkust van Engeland, hij heeft waarschijnlijk getracht nog een Engelse haven aan te doen, opzet waarin hij niet gelukt is. De getuige situeert het gebeurde tussen 4 en 5 Januari 1947 en wijdt het dus toe aan de ontploffing van oorlogstuig in de netten van N.738. Hij ging op zoek naar het vermiste vaartuig en bemanning zonder dat hij eenig spoor heeft opgemerkt.

RYSSENS CHARLES nam insgelijks deel aan de vruchteloze opsporingen Evengoed als voorgaande getuige bevestigt hij dat N.738 een goed zeeschip was, aan welke hij ten andere gevaren heeft. Uit het feit dat Jérome Ryssen niet meer zijn werkklederen aan had, leidt hij af dat er zich een ontploffing in de netten heeft voorgedaan, doch dat het vaartuig niet onmiddellijk gezonken is.

DELANGHE FRANS, werktuigkundige, heeft de motor onderzocht vóór de afvaart. Hij heeft de injecteur die lek was hersteld. Dit is een kleine herstelling, die zelfs door de bemanning had kunnen uitgevoerd worden en na de herstelling zeker geen rol meer gespeeld heeft. De motor draaide bij de afvaart zeer regelmatig. Van ontploffing van de motor, is er zeker geen sprake. Ryssen Jérome kende de motor zeer goed en was ten ander een zeer bedreven motorist.

DE HEER RIJKSCOMMISSARIS OORDEELT, DAT ER ZICH EEN ONTPLOFFING IN DE NETTEN HEEFT VOORGEDAAN

De Heer Rijkscommissaris houdt stil bij de verschillende veronderstellingen nopens het vergaan van N.738. De bries, die op 4 en 5 Januari waargenomen werd, was niet van aard om de N.738, een goed zeeschip, in gevaar te brengen. Evengoed moet motordefect of motorontploffing geweerd worden. Blijft nog over, dat er zich van buiten uit, een ontploffing voorgedaan heeft. Het staat vast, dat er op de Bergenbank nog een gering mijnengevaar bestond. Aan het stoten op een mijn moet insgelijks verzaakt worden, vermits aan Jerome Ryssen nog tijd overgebleven is om van klederen te veranderen. Blijft nog over de aanvaardbare veronderstelling dat de N.738 een mijn heeft opgevist, die ontplofte, waardoor het vaartuig lek kwam en een tijd na de ontploffing gezonken is. Men mag aannemen dat de droevige ramp zich den 4 of 5 Januari voorgedaan heeft.

De Raad zal uitspraak doen in zitting van 18 Juni a.s.

DE AANVARING TUSSEN Z.458 EN DE SLEEPBOOT «ZEELEEUW»

SCHIPPER VANDIERENDONCK LOOPT TOCH EEN WAARSCHUWING OP

In onze vorige nummers hebben wij breedvoerig uitgewijd nopens de omstandigheden van de aanvaring en de verklaringen uiteengezet, die door schipper Vandierendonck van Z.458 en schipper Dorchain van de «Zeeleeuw» werden afgelegd.

De Raad stelt in zijn vonnis vast dat het niet mogelijk is de verklaringen van schipper Dorchain, stuurman Dewulf en matroos Luyens van de «Zeeleeuw» op zekere belangrijke punten, met elkaar in overeenstemming te brengen. Daarenboven worden die verklaringen tegengesproken, niet alleen door de uiteenzettingen van schipper Vandierendonck, maar insgelijks door de beëindigde getuigenissen van Demunter en Savels Julien, leden der bemanning van de Z.458 en van Vlietinck Joseph, schipper van de H.35.

Die tegenstrijdige verklaringen kunnen tot geen afdoende bewijzen leiden.

GEBLEKEN FEITEN

De tegenstrijdige verklaringen in acht genomen, moet de Raad, om de werkelijkheid en de echtheid van het gebeurde te kunnen ontwaren, zich op gebleken feiten steunen en alsook op de redeneringen, die er de bijzondere gevolgtrekkingen van zijn, namelijk :

1. De averij opgelopen door de Z.458 tengevolge van de aanvaring met de Zeeleeuw en van dewelke een schema werd opgemaakt door de Heer Waterschout te Zeebrugge, bewijst stellig dat de Zeeleeuw op het ogenblik van het ongeval een zeker vaart achteruit had;

De averij is bijgevolg veroorzaakt door een achterwaartse drukking van het achterschip van de Zeeleeuw op de stuurboordzijde van de Z.458;

2. Er dient aangenomen dat de Zeeleeuw niet met de machine heeft achteruitgeslagen. Gezien echter dit vaartuig niet ten anker lag en er een sterke Z.W.-telijke bries waaide in de voor dergelijke wind openliggende haven van Zeebrugge, dient de vaart achteruit van de Zeeleeuw toegeschreven aan de invloed van de heersende wind en de opstekende buien;

3. De bemanning van de Z.458 heeft zich telaattijdig van dit deinzen van de Zeeleeuw rekenschap gegeven en op het laatste ogenblik tot de Zeeleeuw «vooruit» geroepen;

4. De bemanning van de Zeeleeuw dewelke, door de moeilijkheden waarmede het inhalen van de geloste sleep tros gepaard ging, de uitkijk alsook het toezicht over haar vaartuig heeft verwaarloosd, heeft de Z.458 de haven niet zien binnenkomen, niet opgemerkt dat de Zeeleeuw aan het deinzen was gegaan en zich bijgevolg geen rekenschap kunnen geven van de noodzakelijkheid een weinig vooruit te slaan ten einde een aanvaring te vermijden met de Z.458, die achter de Zeeleeuw diende te varen om zich naar de schuilhaven van Zeebrugge te begeven;

5. De Z.458 heeft te laat achteruitgeslagen en heeft aldus niet tijdig genoeg kunnen stoppen; De Zeeleeuw die zich te laat rekenschap heeft gegeven van het gevaar heeft insgelijks te laat vooruitgeslagen.

DE CONCLUSIES VAN DEN RAAD

Al het hierboven overwogen komt de Raad tot de conclusies dat :

1. de aanvaring tussen de Z.458 en de Zeeleeuw gedeeltelijk te wijten is aan de volgende oorzaken :

a) het deinzen van de Zeeleeuw veroorzaakt door plotseling opstekende Zuid Westelijke windbuien, wat naar de weersgesteldheid die destijds heerste niet uitzonderlijk was;

b) onvoorzichtigheid vanwege schipper Vandierendonck, die ten opzichte van de Zeeleeuw, dewelke hij diende te aanzien als een varend en opgelopen vaartuig, de nodige schikkingen niet heeft getroffen om in voorkomend geval in tijde te stoppen of achteruit te gaan;

c) er ten voordele van betrokken schipper Vandierendonck bijzondere verzachtende omstandigheden dienen aangenomen te worden, spruitende uit zijn onberispelijk verleden als zeeman en uit het feit dat hij in het huidig voorval, blijk heeft gegeven van goede zeemanskunde bij de berging van zijn vaartuig.

Derhalve wordt schipper Vandierendonck bestraft met een waarschuwing. Hij wordt daarenboven verwezen in de helft der gerechtskosten; de tweede helft ten laste blijvende van de Staat.

AANVARING TUSSEN O.131 EN O.11

DE H. RIJKSCOMMISSARIS ACHT SCHIPPER EVERAERT SCHULDIG

De Heer Rijkscommissaris wijst er op dat er uit het onderzoek blijkt dat Everaert, schipper van O.11 op 10 December 1946 bij het uitvaren uit het dok van de nieuwe vismijn de O.131 gezien heeft. De ruimte was voldoende om laatstgenoemde trawler te ontwijken, zelfs rekening houdende met het afdrijven en de rotsstenen ter plaatse. Door eerst bakboord te geven en vervolgens stuurboord, gaf Everaert blijk van onachtzame vaart en onvoldoende zeemanskunde. De heer Rijkscommissaris vraagt voor de schipper van O.11 een schorsing van drie dagen.

HET VONNIS

EVERAERT CAMIEL LOOPT EEN SCHORSING OP VAN 3 DAGEN

Omtrent de verantwoordelijkheid der aanvaring tussen O.131 en O.11 is de raad van oordeel dat er uit de stukken van het voorlopig onderzoek en de uitleggingen van schippers Blondé Engel en Everaert Camiel gebleken is

De stuurboordzijde van O.11 is achterlijker dan dwars door de steven van 0.131 aangevaren geweest;

Op het ogenblik der aanvaring was de motor van O.11 op volle kracht ; de O.131 had geen of weinig vaart vooruit;

De O.131 kon niet meer achteruitslaan daar zij een vaartuig op sleeptouw had;

De O.11 is met een te grote snelheid uit de nieuwe vissershaven gekomen en toen plotseling O.131 van achter de hoek kwam, heeft de schipper v. O.11 geaarzeld langs welke zijde hij zou voorbijvaren en heeft geen signaal gegeven.

Op grond van deze overwegingen en gezien :

1. de omstandigheden in dewelke de O.131 de nieuwe visserijhaven moest binnenvaren ;

2. de plaats waar de aanvaring plaats greep;

3. de snelheid met dewelke de O.11 kwam uitgevaren ;

4. het niet geven van geluidssignaal vanwege de O.11

is de Raad van oordeel, dat de aanvaring tussen de O.131 en de O.11 te wijten is aan :

1. het feit dat O.131 niet normaal kon manoeuvreren ;

2. dat de O.11 met een te grote snelheid kwam gevaren op een gevaarlijke plaats.

De raad stelt derhalve schipper Blondé van de O.131 buiten zaak en bestraft schipper Everaert met een schorsing van drie dagen.

De gerechtskosten vallen voor de helft ten laste van Everaert en voor de andere helft ten laste van de Staat.

DE REEKS GAAT VOORT....

AANVARING TUSSEN N.776 EN B.610

De Raad houdt zich vervolgens bezig met het opsporen van de verantwoordelijkheid inzake aanvaring tussen de twee voormelde vaartuigen.

Schipper RYSSEN GEORGES van N.776 wordt eerst door de Raad ondervraagd. Op 14 October 1946 werd de N.776, die aan de Cokerillkaai lag, verhaald om zee te kiezen. N.776 lag met de voorsteven naar binnen, bijgevolg met de stuurboordzijde kaaiwaarts. De schipper sloeg zachtjes achteruit zodat het schip langzaam zwaaide met zijn steven naar buiten. Ongeveer in het midden van het vaarwater werd N.776 gestopt en sloeg zachtjes vooruit met het roer stuurboord over om gans bij te draaien. De N.776 werd toen aan de achterspiegel door de B.610 aan boord gelopen.

Ryssen Georges verklaart verder geen signalen te hebben gegeven bij het manoeuvreren en de B.610 niet opgemerkt te hebben.

Schipper DERYCKER ALBERT vaar de weg van de ligplaats aan de Tilburykaai naar zee. Hij sloeg slow vooruit naar het midden der havengeul. Als de B.610 honderd meter van de ligplaats verwijderd was, kwam N.776 achteruit op 25 meter vóór B.610 De motor van dit laatste vaartuig werd onmiddellijk gestopt, de aanvaring kon echter niet meer vermeden worden. De voorsteven kwam tegen de achterspiegel van de N.776 terecht.

Schipper Derycker verklaart verder dat hij geen fluitsignaal gegeven heeft. Hij kon niet meer Oostwaarts uitwijken.

De Raad acht het nutteloos nog verder aan te dringen. Met de raadgeving vanwege de voorzitter aan de beide schippers in de toekomst voorzichtiger te handelen wordt het onderzoek gesloten.

Uitspraak den 18 Juni a.s.

EN TUSSEN DE Z.419 EN O.180

Het onderzoek van de zoveelste aanvaring wordt vervolgens ingezet.

Eerst is schipper DERUDDER E. aan het woord. Komende van de visserij is hij op 30 November j.l. de haven van Oostende binnengelopen. De Z.410 wilde in de kaai aanleggen, op hetzelfde ogenblik sloeg de O.180, die langs de kaaimuur lag, vertrekkensgereed om zee te kiezen, tamelijk snel achteruit, zodat de Z.410 met de voorsteven op de achtersteven van O.180 terecht kwam. Tijdens het voorlopig onderzoek verklaarde Derudder dat de schipper van 0.180 hem zelf zou hebben gezegd, dat hij niet aan boord was.

Schipper Derudder bekent dat hij geen signalen gegeven heeft. Als hij ondervraagd wordt nopens de geluidsignalen die hij eventueel had kunnen geven, meent hij dat een stoot hetzij kort of lang voldoende zou geweest zijn. Een teken moet volgens hem volstaan, evengoed als een fietser of een automobilist moet bellen of trompen aan een hoek.

Nu komt schipper GONZALES ALBERT aan de beurt. Hij was wel aan boord van O.180 toen de aanvaring gebeurde. Hij sloeg achteruit om uit de garnaalkaai te varen. Toen O.180 ongeveer een tiental meters van de pier verwijderd was, kwam Z.410 de garnaalkaai «half-speed» binnengevaren. O.180 sloeg vooruit, doch de aanvaring kon niet meer vermeden worden. Z.410 berokkende schade aan de achtersteven reling, die bijna volledig ingedrukt werd, alsook aan enkele planken en één stut van de achtersteven. Geen signalen werden gegeven.

Hierna ontstaat een woordenwisseling tussen de beide schippers. De voorzitter komt echter gepast tussen en alls blijkt ten slotte in orde, ook voor de Raad die oordeelt dat men niet dieper in de zaak moet gaan, daar de verantwoordelijkheid voldoende gekend is.

Met aanmaningen tot groter voorzichtigheid in de toekomst, mogen de beide schippers vertrekken en de Raad zal uitspraak doen op 18 Juni a.s.

Sn.

BREUK EN BUIKBANDEN
Orthopedische Apparaten
Kunstbenen
VERDONCK-MINNE
7 H. Serruyslaan OOSTENDE

NATIONALE FEDERATIE VAN HET VISSERIJBEDRIJF, DE VISHANDEL EN DE VISNIJVERHEID

Belangrijk Bericht aan de Uitvoerders

In de laatste helft der vorige maand kwam de Nationale Federatie krachtdadig tussenbeide bij het Departement van Ravitaillering toen werd vastgesteld dat onder voorwendsel der vleesschaarschte de uitvoervergunningen voor vis naar bijna alle landen werden achtergehouden op het Comité voor Prioriteitsrechten. Dank zij deze tussenkomst werden alle nog hangend zijnde exportvergunningen onmiddellijk toegestaan, doch enkele dagen later meende het Comité voor Prioriteitsrechten hieraan de volgend beperkingsmaatregel te moeten hechten :

Vergunningen zullen voortaan slechts toegekend worden van 25 T. voor verse vis en 50 T. voor gezouten vis en haring per aanvrager, per week en per land. Van deze regeling wordt slechts afgeweken voor wat aangaat de uitvoer naar Frankrijk en naar Engeland.

In dit verband werd ons verzocht de aandacht van de leden der verschillende aangesloten groeperingen op deze schikking te vestigen en hen er op te wijzen dat het in hun belang is hun aanvragen aldus op te stellen willen zij deze aanvragen in den kortst mogelijke tijd zien beantwoord, Er werd aan toegevoegd dat indien de uitvoerders zendingen hebben te doen die de aangenomen hoeveelheden te boven gaan zij hun desbetreffende aanvragen behoorlijk moeten staven.

De Nationale Federatie acht een dergelijke schikking volkomen anticommercieel en niet te verantwoorden met de huidige toestand van de markt. en is onmiddellijk tussenbeide gekomen bij het Comité voor Prioriteitsrechten om de intrekking ervan te bekomen.

Wij hopen binnenkort hierover gunstig te kunnen berichten.

Ondertussen houden wij er aan speciaal de aandacht der uitvoerders er op te vestigen dat zij, wanneer zij aanvragen indienen voor uitvoer hooger dan dan de hierboven vermelde hoeveelheden, zij deze aanvragen behoorlijk dienen te motiveren. Bvb. bij een aanvraag van 200 Ton gezouten haring zou het voldoende zijn in een korte begeleidende nota aan te stippen dat het hier een overschot betreft van de voorbije wintercampagne, welke nog moeilijk afzet vindt op de binnenlandse markt.

Een afschrift van de briefwisseling welke in dit verband gevoerd werd door de Nationale Federatie met het Comité voor Prioriteitsrechten en met het Bestuur van het Zeewezen werd medegedeeld aan de Groepering der Visuitvoerders van de Kust.

Berichten aan Zeevarenden

NEDERLAND

IJselmeer, Aankondiging scheepvaarthindernissen

Gedurende de zomermaanden van 1947 zullen door de B.P.M. ten behoeve van werkzaamheden op verschillende plaatsen in het

Oosterschelde. Diepten in enige vaarwaters.

De minst gevonden diepten, bij LL WS, bedroegen in Mei 1947, in dm resp.
Middenvaarwaters, Spitse tonskant.
Stompe tonskant :
Veregat (Buitendrempel) 33, 47, 34.
Schaar van Onrust 48, 37, 29.
Witte Tonnen Vlije 30, 25, 12.

Kritieke toestand der Engelse Zeevisserij

Woensdag laatst werden te Fleetwood ettelijke honderden ton verse zeevis terug in zee geworpen. Tengevolge der grote productie van de Engelse vissers. Deze overtreft reeds voor dit jaar, de aanvoeren der vorige jaren met 20%. Er stonden reeds gedurende enkele dagen reusachtige partijen verse vis op de kaaien van het vissersplaatsje, te wachten op kopers. Toen de afnemers niet kwamen opdagen, werd besloten de ganse hoeveelheid terug in zee te werpen, wat verleden Woensdag gedaan werd.

Teneinde de visserij in Engeland te steunen, deed de Engelse minister van Ravitaillering een oproep aan het Engelse publiek om meer vis te eten. Hierbij werden de talrijke hoedanighe den welke de vis bezit opgesomd. In denzelfden zin worden grote voorrechten verleend aan de handelaars welke vis exporteren.

Ook in ons eigen land overtreft de aanvoer van dit jaar reeds deze der vorige jaren. Gelukkig hebben we nog den uitvoer naar Frankrijk welke een goede afneemster is. Doch we mogen hierbij ook wel opmerken, dat het voor onze vishandelaars veel moeite en geduld kost om een uitvoervergunning naar gelijk welk land te bemachtigen, terwijl de invoervergunningen kwistig uitgedeeld worden. Dit bevoordeligt in geen enkele mate onze visserij en we hopen dat de regering niet zal wachten tot onze vissers op hetzelfde punt gekomen zijn als hun Engelse collega's om dan ten koste van allerlei opofferingen de toestand zo goed of zo kwaad als het kan gezond te maken.

Voortgaande op de verklaring van de Engelse minister van Ravitaillering, moeten we besluiten dat de toestand der Engelse vissers verre van schitterend en zelfs zeer kritisch is. De minister liet zich tevens ongunstig uit over de invoer van vreemde vis in het Verenigde Koninkrijk welke wekelijks 1.600 Ton bedraagt en welke afkomstig is uit Denemarken, Nederland, Zweden en Frankrijk. Ons land werd niet vernoemd, doch met de 200 Ton welk ons wekelijks toegestaan is, zullen we wel niet de laatste plaats innemen in de rij der naar Engeland visuitvoerende landen.

Handelsberichten

Huis Felix Gyselen en Zoon
Bilan op 31-12-1946
Winst en Verliesrekening
Debit :

Uitbatingskosten	Fr.	849.393,14
Delging op materiaal		30.000,00
Batig saldo		7.823,54
		887.216,68
Krediet :		
Verschil op inventaris		880.216,68
Interesten en Coupons		7.000,00
		887.216,68

Ostend Bonded Stores p.v.b.a.
Het Staatsblad van 30 Mei maakt de omvorming bekend van deze Mij. in de benaming van General Stores.

Visserij Rederij August Brunet
Bilan op 31-12-1946
Winst- en Verliesrekening
Debit :

Algem. onkosten	658.625,83
Saldo in winst	666.884,82
	1.325.510,65
Krediet :	
Saldo op 31-12-1945	4.745,76
Uitbating	1.320.764,89
	1.325.510,65

Oostendse Brandstoffenhandel
Bilan op 31-12-1946
Verlies- en Winstrekening
Debiet :

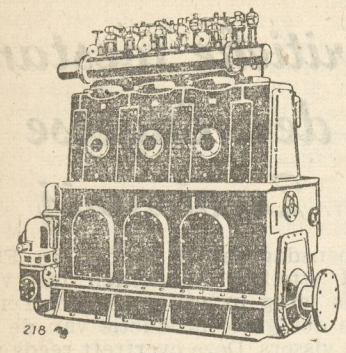
Overdracht vorig jaar	65.119,11
Algem. onkosten	237.928,67
Afschrijvingen	1.853,25
	304.906,03
Krediet :	
Winst op verkoop	244.693,77
Saldo	60.212,26
	304.906,03

Entreprises Decloedt en Zoon
Bilan op 31-12-1946
Winst- en Verliesrekening :
Debit :

Betaalde belast.	Fr. 87.305,00
Algem. onkost. en versch.	3.748.506,16
Delgingen	67.557,70
Delg. op herschatting	4.597.311,75
Winst over te dragen	1.307.802,98
	9.808.483,59
Krediet :	
Overgedragen winst	66.844,72
Exploitatie winst	9.741.638,87
	9.808.483,59

Ets. Billiet en Cie
Bilan op 31-12-1946
Winst- en Verliesrekening
Debit :

Algem. onkosten	594.774,51
Krediet :	
Brutowinst op verkoop	585.333,70
Solde	9.440,81
	594.774,51



CARELS
Diesel Motoren
AGENTSCHAP:
R. Bauwens & Co
112, CHRISTINASTRAAT
OOSTENDE (215)

OOSTENDE

DOKTERSDIENST

Zondagdienst der Geneesheren op Zondag 8 Juni 1947, bij afwezigheid van den gewonen huisdokter, gelieve men zich te wenden tot : Dr. Elskens Kerklaan, 15 Conterdam Tel. 71.518

APOTHEEKDIENST

Zondagdienst der Apothekers op Zondag 8 Juni 1947, dienstdoende gans den dag alsook nachtdienst van 7 Juni tot 14 Juni : Apotheker Quaegebeur Torhoutsteenweg, 169.

Het onfeilbaar geneesmiddel

VOOR STEK- SNIJ- en BRAND WONDEN alsook VOOR SPEEN EN ECZEMA

is en blijft

INDIANA

— Te koop in alle apotheken —

(325)

DANK AAN DE MILDE SCHENKERS

Het Bestuur der N.V.W.S. - Sectie Oostende betuigt zijn oprechte dank voor de welwillende medewerking der Oostendse bevolking tot het wellukken van de week van het spoor ten bate van de weduwen en wezen der gevallen makkers.

De algemene ontvangst der Sectie Oostende bedraagt de som van 55.358 frank.

Het Middenbestuur te Brussel heeft besloten een eerste toelage van 2000 fr aan alle rechthebbenden der slachtoffers van het spoor toe te kennen, alsook aan de wezen een spaarboekje van 500 fr.

BASKET-BALL

De volgende ontmoetingen zullen Zaterdag, 7 Juni plaats grijpen op het terrein van de Stedelijke Vakschool, 76, Koninginnelaan.

Om 19 u. : Ajax - A.B.C.; om 20 u. S.V.O.B.C. - O.B.C.

Ingang : 3 fr.

GROOT FEEST DER OFFICIELE SCHOLEN

Op Zondag 15 Juni a.s. te 15 u. zal op het plein van het K.V.G.O. een groot feest worden ingericht waaraan al de officiële scholen (Kon. Atheneum en Vissersschool inbegrepen) zullen deelnemen.

Het feest bestaat uit een athletieken een voetbaltornooi.

De athletiek zal begrijpen : 60 m. lopen, ver-springen, hoogspringen, 100 m. lopen, 1400 m. cross-country en aflossing 5 x 80 m.

Het voetbaltornooi is reeds aan de gang. De finaal zal plaats hebben op Zondag 15 Juni 1947 ('s namiddags).

2 wisselbekers zullen te winnen vallen; de ene geschonken door de voetbalafdeling van het K.V.G.O. en de tweede door het Hoofdbestuur van het K.V.G.O.

De opbrengst zal gegeven worden aan het Comité voor de Verdediging der Officiële scholen.

Volgende week wordt het volledig programma medegedeeld.

NIEUWE POSTZEGELS

Het bestuur der posterijen, zal eerlang drie nieuwe gewone postzegels uitgeven, ter vervanging van de zegels van het type «Oostende-Dover».

Twee der bedoelde zegels, herdenken de 50ste verjaring van de Zuidpooltocht van de «Belgica»; de derde zegel wordt uitgegeven ter gelegenheid van het Wereldfestival voor Film en Schone Kunsten, van België.

Deze zegels zullen begin Juni in al de postkantoren te koop gesteld worden.

De aandacht van de lezers wordt gevestigd op het bestaan van een verkoopdienst van postzegels voor verzamelingen, te Brussel 1, waar zij deze nieuwe zegels kunnen bekomen. De betaling mag geschieden door middel van storting of overschrijving op postcheckrekening nr. 556.30, geopend op naam van «Dienst der Verzamelaars - Brussel».

HET BEZOEK DER PARLEMENTAIREN

Het bezoek der Parlementaire Commissie van Landsverdediging en Verkeerswezen dat Zaterdag ll. voorzien werd zal heden Vrijdag 6 Juni doorgaan.

TELEFOONBOEKEN

Deze week ontvingen de telefoonabonnenten eindelijk de nieuwe officiële naamlijst der telefonen .

SPORTNIEUWS

Opgelet Sportmen: de match V.G.O. La Louvière gaat Zondag op het plein K.V.G.O. door te 16 u. en niet te 15 u. zoals in de maand Mei.

BRIEVENTAS VERLOREN

Colleman Jan kwam bij de politie het verlies van zijn brieventas aangeven.

GEVOLG VAN BANDELOOSHEID

De politie werd ervan verwittigd dat zich in de duinen nabij het Hotel Alfa een meisje in bewusteloze toestand bevond. Uit het onderzoek bleek dat het hier een zekere zeventienjarige M.L.V. betrof. In verband met deze zaak werden de twee marinesoldaten L. en Ch. onderhoord die in het gezelschap van het meisje gezien waren. Zij verklaarden haar op het Hazegras ontmoet te hebben en samen alcohol te hebben gedronken.

BRANDJE

In de Euphrosine Beernaertstraat, 55, ontstond een brand welke dank zij de tussenkomst van de brandweer spoedig geblust werd.

BOTSING

Aan de hoek van de Vlaanderenstraat en de Langestraat deed zich een botsing voor tussen een auto gevoerd door Maene Eduard en een wagen van de Zeemacht gevoerd door de militair Gilson. Er was alleen stoffelijke schade.

TERUG NAAR HET VERBETERINGSGESTICHT

De negentienjarige Sch. Roland van de Opex en de zeventienjarige Alfons Decock uit St. Pieters-Jette waren uit de verbeteringsschool van Ruiselede weggelopen. Zij werden te Oostende aan de Tilbury kaai opgemerkt en opgeleid om terug naar het Gesticht gebracht te worden.

DODELIJK ONGEVAL

De 71 jarige Devos Arthur, wonende Torhoutse steenweg, 259 is van het platform gevallen en aan de gevolgen van de opgelopen verwondingen twee uren nadien overleden. Volgens de verklaringen van een familielid die hetzelfde huis bewoont, moet Devos die pas van een wandeling was terug gekeerd met een leunstoel op het plat form hebben plaats genomen. Wellicht heeft het slachtoffer een duizeling gekregen in het hoofd én uit de leunstoel gekanteld. Hij was gekwetst aan het achterhoofd. Het was Dokter De Decker die bijgeroepen werd om de eerste zorgen toe te dienen.

GEEN LEURDERSKAART

Maria B. uit Steene werd in overtreding genomen om op de Zeedijk te leuren. Zij had daarenboven ook geen leurderskaart.

STOFFELIJKE SCHADE

De fietser Albert Steen uit de Gerststraat werd aangereden door een wagen bestuurd door Vandervaren Prosper uit Evere. Alles beperkte zich gelukkig tot stoffelijke schade.

VECHTPARTIJ

Ferdinand de Sch. kreeg het aan de stok met een Engelse matroos dien hij duchtig aftroefde.

SCHOOLFEEST AAN DE KROONLAAN

Zaterdag 7 en Zondag 8 Juni telkens te 15 uur wordt in de feestzaal van de school Kroonlaan een schoolfeest ingericht.

DE WINNERS DER LAATSTE TREKKING DER KOLONIALE LOTERIJ

De grote loten van twee en een half millioen en van één millioen werden gewonnen door gehele biljetten afgeleverd aan de posterijen.

De twee loten van een half millioen werden gewonnen door biljetten verdeeld in tienden.

Werden gewonnen door gehele biljetten 3 van de 6 grote loten van 250.000 fr., 7 loten van 100.000 fr. en 5 loten van 75.000 fr.

De eerste winner die zich deed kennen is een dame uit Salzines, die de trekking van Maandag van Pinksteren in het «Théatre de Verdure» van de Citadel van Namen, bijwoonde.

Hoewel haar deel slechts een tiende was van een der loten van 500.000 fr. was haar ontroering merkbaar.

De eerste inlichtingen wijzen aan dat buiten Antwerpen, Charleroi, Gent en Luik, waar zich altijd talrijke winners bevinden, Athus, Braquegnes, Droogenbosch, Ledeberg, Lokeren, Mechelen, Soy, Tertre, Tessenderloo, Visé, Westende werden bevoordeeld... en zelfs een soldaat van het bezettingsleger in Duitsland.

En het défilé gaat voort. (324)

CORPORATIEF VOETBAL

Kampioenschap gewest Oostende

De laatste match van de reeks A werd gespeeld op Dinsdag 23 Mei ll. en zag een overtuigende 4-1 overwinning van S.K. Stadsbeambten op de tot dusver ongeslagen ploeg van Casino Blankenberge.

Het seizoeneinde van eerstgenoemde club is werkelijk merkwaardig want haar laatste drie matchen, telkens betwist tegen ploegen van formaat, werden voor haar evenveel overwinningen.

De eindstand van de A-reeks luidt aldus als volgt :

1. Cas. Blakenb.	12	11	1	0	53	12	22
2. Bel. en Chr.	12	8	4	0	48	23	16
3. Cas. Oost.	12	8	4	0	30	26	16
4. S.K. Vismijn	12	5	6	1	36	35	11
5. U.C.B.	12	5	7	0	36	38	10
6. S.K. Stadsb.	12	3	9	0	17	51	6
7. Litto Nieuwp.	12	1	10	1	13	48	3

In de reeks B zijn nog drie wedstrijden te betwisten. Het programma er van werd als volgt samengesteld :

Dinsdag 3 Juni te 18.30 u. - terrein Beliard en Chrighton : F.C. Alleyn - Oost. Politie S.K.

Dinsdag 10 Juni te 18.30 u. - terrein Beliard en Chrighton : Oost. Politie S.K. - F.C. Alleyn.

Zaterdag 14 Juni te 16 u. - terrein Beliard en Chrighton : Bank van Brussel - Rijkswacht .

BEKERTORNOOI

De matchen van Zaterdag ll. gaven aanleiding tot spannende strijd De aangekondigde corporatieve ploeg van het gewest Brugge gaf op het laatste ogenblik belet, en werd vervangen door een B-ploeg van het gewest Oostende.

Ziehier de behaalde uitslagen: Corp Groep. gew. Oostende (B) - A.S.O. (r.) 0 - 3; Corp. Groep. gew. Oostende (A) - V.G.O. (res.) 3 - 2.

De finale die Zaterdag 7 Juni te 18 u. doorgaat op het veld van A.S.O. zal dus gespeeld worden tussen A.S. (R) en het A-elftal der corporatieven. Deze laatsten hebben verrast in de beste zin van het woord door technische vaardigheid en de zin voor samenspel door hen aan de dag gelegd. Indien hun zege niet overtuigend werd behaald, is dit te wijten aan een zekere besluiteloosheid voor doel en enkele aarzelingen bij de verdedigers die de tegenpunten voor gevolg hadden. Voortgaande op hun prestatie moeten zij nochtans als toekomstige winnaars van het tornooi aangezien worden.

Vooraf te 15 u. grijpt de finale der twee verliezende ploegen plaats. Het is te verwachten dat V.G.O. (II) alles in 't werk zal stellen om haar nipte nederlaag goed te maken. De corporatieven beschikken evenwel ook over een degelijke ploeg, die zich geducht zal teweer stellen.

Een mooie voetbalnamiddag mag hier nogmaals verwacht worden.

De opstelling der corporatieve ploegen luidt als volgt: Ploeg B te 16 u. Huwaert, Demoor en Stevens, Decraecker, Vanstechegelman en Dumon, Carton, Janssens A. Declippel, Vallaeys en Boedts.

Ploeg A. te 18 u. : Steuperaert, Delrue en Decorte, Lesaffre, Vermote en Rosa, Van Paemel, Vandaele, Deschacht Fr. en Depooter.

VERKOOP
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling ter plaatse
A. VANDERNOOT
Maria Theresiastraat, 16
OOSTENDE — Tel. 72113
132

FOTOAPPARAAT GESTOLEN

Maria Delanoye werd op den Zeedijk een fotoapparaat ontvreemd.

HET TARIEF DER RECHTEN VOOR SCHOUWING VAN DE SCHEPEN

In het staatsblad van 1 Juni verscheen het besluit van 19 Mei 1947, dat de rechten te heffen voor volledige of gedeeltelijke schouwing van schepen en het afleveren van de bewijzen van deugdelijkheid of bijzondere bewijzen bepaalt.

AVONDCONCERT

Zaterdag 7 Juni te 9 u. 's avonds wordt in het Léopoldpark, door het «orkest Vriendenclub Bond Moyson» ter gelegenheid van het landelijk kongres een buitengewoon avondkoncert ingericht.

EEN LEERZAME FILM

Zondag 8 Juni te 11 u. 's morgens, wordt in de Cinema Rialto een buiten gewone en uiterst leerzame film over de kankerbestrijding vertoont.

LIEFDADIGHEID

De omhaling gedaan door de Koninklijke Liefdadigheidskring «De Lustige Zigomars» op 25 en 26 Mei ll. ten voordele van het Natinaal Belgisch Werk tot Bestrijding der Tuberculose heeft de som van 11.630,65 fr. opgebracht.

We danken de milde gevers voor hun steun.

De personen die willen lid, collecteur of collecteuse worden van «De Lustige Zigomars» worden altijd aanvaard. Men kan zich wenden bij den Ondervoorzitter, de heer Degryse A. Aatshertoginnestraat, 28 of bij den secretaris, Lamoot Fernand, Vrijhavenstraat, 32.

De personen die zich zouden aanmelden als geldinzamelaars, danken wij.

Zij weten dat zij werken ten voordele van de zieke en noodlijdende medemensen.

WIJKKERMIS OPEX

Het college van Burgemeester en Schepenen der Stad Oostende brengt ter kennis van de houders van inrichtingen van verbruik en vermakelijkheden van de wijk «Opex» dat ter gelegenheid van de wijkkermis, het hun toegelaten wordt kosteloos muziek te spelen en te laten dansen in hun inrichting vanaf 14 Juni 1947 tot 23 Juni 1947.

Deze toelating ontslaat de belanghebbenden evenwel niet van de verplichting daarvan aangifte te doen bij het kantoor der belastingen Christinastraat, 113, alhier.

WAAR NAAR TOE ?

Gedurende de kermisdagen Musetteorkest, «De lustige Zonnekloppers» op Zaterdag 14-15-16-17-19-21 en 22 Juni 1947 in café «'t Matroosje» bij Bootjeloone, Congolaan, 3, Opex-Oostende. Bieren Vanden Heuvel. (322)

HERZIENING DER KIEZERSLIJSTEN

Voor de Wetgevende Kamers, De Provincie en de Gemeenteraden

Vanaf 1 Juli 1947, zal er over gegaan worden tot het opmaken van de kiezerslijsten welke in zwang zullen komen op 1 Mei 1948.

Voorwaarden om kiezer te zijn voor de Wetgevende Kamers :

1. Op 1 Juli 1947 Belg zijn of de grote naturalisate bekomen hebben en op deze datum ten minste zes maanden woonverblijf alhier hebben.
2. Op 1 Mei 1948 de leeftijd van 21 j. bereiken.

Mogen bij de herziening van 1947, op de lijsten ingeschreven worden, de genen die op 1 Mei 1927 of na deze datum geboren zijn; daarentegen mogen degenen die op 2 Mei 1927 of na deze datum geboren zijn niet meer in aanmerking komen.

De belanghebbende en derde personen worden uitgenodigd voor 1 Juli 1947 zich te vergewissen of zij op de van kracht zijnde lijsten voorkomen, desvoorkomend hun bezwaren te laten kennen en de bewijsstukken over te leggen van hen die aanspraak kunnen maken op kiesrecht en niet ingeschreven zijn.

De vragen tot het bekomen van de kiezerslijsten, moeten aan het stadsbestuur voor 1 Juli 1947 gedaan worden.

JONGELING VERDRONKEN

Zondagavond omstreeks 20 u. waren de gebroeders Spellier, wonende Torhoutse steenweg, aan het baden in zee ter hoogte van de golfbreker der Luikstraat.

Op zeker ogenblik stelde een hunner vast dat hij zijn broer niet meer zag, hoe ook gezocht werd, men vond geen spoor meer van de vermiste. De jongeling moet in moeilijkheden geraakt zijn en door de stroom weggevoerd. Tot op heden is zijn lijk nergens aangespoeld.

WERKGELEGENHEID

Door het voorlopig Steunfonds voor onvrijwillige werklozen worden volgende arbeidskrachten gevraagd :

Mannen : auto-mekanieker; loodgieter halve gast; monteerder-chauffage; hulp-electriekers have gasten esta cadetimmerlieden; behangers; tapijtsiers; handlangers voor zwaar werk; metselaars; schilders.

Voor Wallonië : ondergrondse mijnwerkers;

halve gasten paswerkers; halve gasten mekaniekers; bakkers; vleeshouwers; steenovenarbeiders; diamantbewerkers; timmerlieden halve gasten; mandemakers; losse arbeiders; werkjongens; allerhande bouwtuinbouw en landbouwarbeiders; technici van alle aard; hotel- en bureelbedienden; muzikanten.

Vrouwen : dienstmeiden met kost en inwoon; opdienster en schenkmeiden.

Voor Gent : textielwerkster.

Hulp-boekhoudsters : typisten; verkoopsters; blekerijwerksters; naaisters of hulpnaaisters; kamermeiden; opdiensters; werkvrouwen.

Beroepsherscholing : Werkloze steuntrekkenden kunnen kosteloos het beroep van visser (matroos) aanleren. Zij genieten verder hun werklozensteun, uurpremie in specie en eindleergangspremie in natura (materiaal).

Het leerlingsecretariaat te Oostende vraagt gevestigde patroons die het beroep van bakker, schilder, timmerman, metselaar, electrieker, schoenmaker, naaister, modiste en haarkaster aan jongeren willen aanleren.

Belangstellenden wenden zich tot : 63, Koningstraat, Oostende.

Haute - Couture
Voor U Dames
OP MAAT DOOR GEDIPL. SNIJDER
Marie - Antoinette
(Mevr. Jos. P. Pockelé)
134, GERSTSTRAAT, OOSTENDE
MANTELS
TAILLEURS
ENSEMBLES
KLEEDEN
ROKKEN, BLOESEN
BROEKEN
(185)

Britse Oorlogsschepen te Oostende

Het was ongeveer half negen Zaterdagmorgen toen de «Sirius», de Britse oorlogsbodem die met de «Myngs» te Oostende een bezoek bracht, met een eresalvo het Belgisch grondgebied begroette. De Belgische eenheid «Artevelde» beantwoordde de ze groet.

De beide Britse schepen voeren dan de haven binnen en gingen in het vlotdok aanleggen, hier bij geholpen door een ploeg van de bemanning van «Zinnia».

De schepen werden bij aankomst ontvangen door schepen Edebau, havenkapitein Becu en commandant Petitjean van de zeemacht.

De H.M.S. «Sirius» stond onder het bevel van Captain D. C. Davies; H.M.S. «Myngs» onder het commando van Captain Saint D. Bearle C.B.E.

Te 14 u. brachten de Britse Commandanten een bezoek dat ongeveer een kwartier duurde aan Commodore Timmermans in de kazerne «Generaal Mahieu». Waren hierbij van Belgische zijde tegenwoordig: Commandant Petitjean, luitenant Troispont, kolonel Defonseca en major Ketelers.

De «clique» en een compagnie van de zeemacht bewezen de eer bij aankomst en vertrek .

Om half drie brachten de Commandanten een bezoek aan dhr. Burgemeester der stad Oostende. Nadien gingen zij in het Provinciaal Paleis te Brugge de Gouverneur der Provincie begroeten.

Te 16.30 u. begaf Commodore Timmermans, vergezeld van major Ketelers en luitenant Troispont, zich op zijn beurt voor een beleefdheidsbezoek naar de Commandant van de «Sirius». Te 17 u. kwam de heer Burgemeester voor het tegenbezoek toe, en een half uur later ten slotte dhr. Gouverneur der Provincie.

's Avonds werd aan boord van de «Artevelde» door Commodore Timmermans een eetmaal aangeboden, waar op benevens de burgemeester en een schepene, gouverneur ridder van Outryve d'Ydewalle, kolonel Van den Abeele, major Ketelers, de Britse Consul-Generaal, de Britse consul te Oostende de commandant van de «Sirius» een officier van de «Myngs», de commandanten Petitjean, Robins, Ceulemans, Lurquin en luitenant Troisponts aanwezig waren.

Zondagmiddag werd de officieren van de Britse oorlogsbodems een lunch aangeboden in het Casino.

In den namiddag hadden op het V.G. plein en aan de «Laiterie» sportwedstrijden plaats tussen Britse marine soldaten en Oostendse sportploegen, waarvoor luitenant Edw. Callier als verbindingsofficier aangesteld was.

Maandag werden door de Commandant van de «Sirius» bloemen neergelegd aan het gedenkteken der overleden Oostendenaars, waar een gewapend detachement van de zeemacht, onder bevel van luitenant Geluykens opgesteld stond.

's Namiddags grepen opnieuw sportwedstrijden plaats op het V.G. terrein waar de Royal Navy en de Zeemacht een voetbalmatch betwisten.

Te 17 u. werden de ploegen in de mess der onderofficieren ontvangen terwijl terzelfdertijd in de mess der officieren een «coktail-party» plaats greep door de Britse officieren aangeboden.

Dinsdag werd door de Commandant van de «Sirius» een lunch aangeboden aan verscheidene genodigden. In de namiddag had een Yachting ontmoeting plaats tussen officieren van de Royal Navy en de Zeemacht, en nadien een roeiwedstrijd.

Te 17 u. had een ontvangst plaats aan boord van de «Sirius», en te 19 u. werd in de «Laiterie» door de sportkring een bal gegeven ter ere van de Britse zeelieden.

's Woensdags had in de namiddag een hockey wedstrijd plaats tussen de Royal Navy en de Zeemacht en te 17 u. had in het Provinciaal Paleis te Brugge een ontvangst plaats.

Donderdagnamiddag dan, vertrekken de beide Britse oorlogsbodems, waartoe het publiek gedurende enkele uren Zondag en Maandag toegang kreeg, uit de Oostendse haven, waar de Belgische militaire en burgerlijke overheid de bemanning tot afscheid kwam groeten.

Laten we hopen dat het een traditie moge worden, dat vreemde oorlogsbodems ons een bezoek brengen en laten we hopen dat de Staat er dan ook meer spoed zal achter zetten om onze haven te herstellen en niet steeds alleen aan Antwerpen te denken.

Leopold DEPAEPE
In- en Uitvoer van
Vis en Garnaal
VISMIJN ZEEBRUGGE
Tel. Privé: Knokke 612.94
(224) Zeebrugge 513.30

Voor Nieuwbouw en Herstelling van
SCHEPEN
N.V. BELIARD-CRIGHTON & Co
(214)

DE STEDELIJKE VAKSCHOOL OP STUDIEREIS

Op Vrijdag 30 Juni hebben de jongens van de Stedelijke Vakschool, nl. het 2de en het 3de jaar een bezoek gebracht aan de werkhuizen der Gebr. Claeys en Léon Claeys te Zedelgem.

Achtereenvolgens bezochten zij de volgende werkplaatsen : de rijwielen fabriek, de gieterij en de afdeling landbouwmachines en dieselmotoren.

Iedereen heeft met grote aandacht en belangstelling de interessante uiteenzettingen van de gidsen gevolgd.

Deze studiereis heeft naast de theoretische kennis, een rijke aanvullende verstandelijke vorming als vrucht afgeworpen.

DE PRIJZEN IN DE CINEMA'S AAN DE KUST

Gedurende het seizoen, t.t.z. van 1 Juli tot 31 Augustus, de verlofdagen van Paschen en Pinksteren worden gelijkgesteld met het seizoen, mogen de kinema's van de kust de prijzen der plaatsen met 25 t.h. verhogen.

POSTHUME ONDERSCHEIDING

Bij besluit van den Regent nr 3230 dd. 27 November 1946, wordt het kruis van ridder in de Leopoldsorde met den palm en toekenning van het Oorlogskruis 1940 met den palm, als posthume onderscheiding,verleend als lid van den Gewapenden Weerstand aan Van Biesbrouck, R.-D.-J., om:

Inlichtingsofficier van het Geheim Leger. Aangehouden en wapens aan zijn groepering geleverd te hebben en als politiek gevangene naar Duitsland gevoerd stierf hij aldaar op 22 April 1945, te Dresden.

DE BEVOLKING VAN ONS ARRONDISSEMENT

Hoeveel mannen - hoeveel vrouwen in elke gemeente ?

Hierbij laten wij de cijfers der werkelijke bevolking der gemeenten op 31 December 1946 volgen - Het eerste cijfer betreft de mannen het tweede de vrouwen en het derde het totaal.

Arrondissement Oostende

Bekegem 526 - 485 - 1.011; Breedene 3.538 - 3.633 - 7.171; Eernegem 2.917 2.790 - 5.707; Ettelgem 598 - 527 - 1.125; Gistel 2.584 - 2.637 - 5.221; Ichtegem 2.883 - 2.746 5.629; Klemskerke 1.447 - 1.540 - 2.993; Leffinge 1.010 - 967 - 1.977; Lombardsijde 537 - 593 - 1.166; Mannekensvere 196 - 204 - 400 Middelkerke 2.002 - 2.078 - 4.080; Moere 582 - 575 - 1.157; Oostende 22.932 - 25.587 - 48.519; Oudenburg 1.731 - 1.707 - 3.438; Roksem 470 - 427 - 897; Schore 183 - 156 - 339; Sint-Pieters-Kapelle 131 - 127 - 258; Slype 567 - 607 - 1.174; Snaaskerke 480 - 521 - 1.001;Steene 2.468 - 2.571 - 5.039 - Vlissegem 677 - 606 - 1.283; Westende 960 - 1.011 - 1.971; Westkerke 670 - 618 - 1.288; Wilskerke 190 - 192 - 382; Zande 224 - 205 - 429; Zandvoorde 754 - 729 - 1.483; Zevekote 410 - 501 - 911.

Totaal 51.703 - 54.346 - 106.049

Het totaal van de provincie West-Vlaanderen is 990.873 in Maart. van gans het land 8.388.526.

BURGERLIJKE STAND

GEBOORTEN

23 Mei — Viviane Lambrecht v. Rafael en Laurentia Willaert, Congolaan 17.

24. — Christiane Valcke v. Germain en Rachel Van Belle, Westende; Roland Hubrouxk v. Albert en Simonne Barremaecker, Weidestr. 13.

25. — Viviane Luyens v. Adolf en Paula Vanslembrouck, Velodromestr. 56; Eric Leerman v. Albert en Magdalena Lesaffre, Tarwestr. 96; Francine Verduyn v. Charles en Maria Vanroose, Antwerpenstr. 4; Regina Becue v. Hieronymus en Elisabeth Feys, Eernegem.

26. — Christiane Van den Brande v. Jan en Yvonne Velle, Snaaskerke; Jean Sanders v. Carolus en Germaine Deprez, Klemskerke; Rita Leroy van Roger en Raymonde Jalet, Westende; René Vogelaere v. Jerome en Laura Overmeer, Peter Benoitstr. 42.

27. — Josiane Vandendriessche van Cyriel en Edith Petit, Leffingestr. 204 Greta Coen v. Frans en Margareta Vanhoorne, Gerststr. 127; Betty D'Everlanghe v. Louis en Germaine Verlaecke, Verenigingstr. 146; Jean Pierre Christiaen v. Camille en Simonne Lebluy, de Smet de Naeyerl. 80.

28. — Daniel Goes v. Ludovicus en Germaine Dasseville, Etterbeek.

29. — Sonja Durand v. Robert en Marie Deley, Fortuinstr. 13.

30. — Huguette Desmidt v. Emiel en Nathalie Peel, Middelkerke; Roland Helsmoortel v. August en Rachel Maus, Breedene.

STERFGEVALLEN

24. — Alfred Bogaert, 54 j. Wdr. Maria De Cuyper, echtg Alida Gheyns, Aartshertoginnestr. 21; Maria Segier, 41 j .ongeh. Veldstr. 78; Martha Puytjins, 16 j., Oostduinkerke.

26. — Theodore Van de Velde, 52 j. echtg. Leonie Verhaeghe, Nieuwpoortstwg 749.

27. — Richard Bacquart, 62 j. echtg. scheiden Elisa Calcoen, echtg. Eugenie De Wispelaere, Steene.

28. — Christiane Vanhove 20 dg. Fr. Orbanstr. 199.

29. — Justine Vanden Borre, 68 j. Wed. Eduard David, Langestr. 55.

30. — Marie Janssens, 10 m. Vaartblekerstr. (werf Artic); Arthur Devos 71 j., Wed. Marie Vander Sichel, Stwg op Torhout 259; Florent Galleyn, 68 j. Wdr. Maria Buyck, echtg. Mathilde Vantournhoudt, K. Van de Woestyne str. 3.

31. — Helena Meerschaert, 49 j. ongeh. Nieuwpoort; Henri Brepoels, 58 j. Wdr. Maria Servaes, echtg. Emilienne Vandercruycen, Koningstr. 15; Juliana Vannes, 68 j. echtg. Oscar Herkelbout Schiperstr. 32.

HUWELIJKEN

28. — Jozef Babylon, kleermaker en Antoinette Verlinde, z.b.

30 — André Kerkhof, radiotechnicus en Edith Asaert, z.b.

31. — Roger Vanderputte, paswerker en Angele Billiouw, bediende; Joseph Lowyck, bediende en Henriette Demeester, z.b.; Roger Deschacht, stadsbediende en Denise Desmet, bediende; André Cresens, beroepsmilitair en Henriette Deschacht, naaister; François Zanders, stadsbediende en Irma Mingels, sténo-Dactylo; Roger Michiels, beroepsmilitair en Liliane Degruyter, bediende.

HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

Ardaen Carolus, visser, Spaarzaamheidstr. 137 en Hubrechsen Joanna, werkvrouw, Schipperstr. 54; Hubrechtsen Gustaaf, mekanieker, Cirkelstr. 32 en Mechele Josephine, werkster, Cirkelstr. 32; Allemeersch Isidoor, gep. Ieperstr. 25 en Stragier Nathalie, z.b. Kairostr. 75; De Deyne Jean, machinist, Nieuwlandstr. 59 en Vertriest Paula, z.b., Plakkerstr. 67; Tjampens René, werkman, Zulte en Steenkiste Victoire, z.b. St. Franciscusstr. 4; Dereere Alois, metser, Eernegem en Delodder Romanie, z.b., St. Sebastiaanstr. 2; Vercruysse Roger, mekanieker, Peter Benoitstr. 32 en Danneel Paula, z.b. Nieuwpoortstwg 209.

ANDERE GEMEENTEN

Luypaert Gustaaf, beenhouwer, Oostende en Strubbe Ang. z.b. Leffinge David Gerard, hotelbediende, Oostende en Vandenberghe Jenny, naaister, Steene; Baes Leopold, melkverkoper, Zandvoorde en Vandecasteele Marie, Breedene, voorheen alhier; Verstraete André, autogeleider, Oostende en Delmay Denise, z.b. Ougrée.

Scheepsmotoren RUSTON
ZUINIG

BEDRIJFZEKER
(220)
DUURZAAM
VALCKE Gebr. Oostende

Zoeklichtjes

* Per occasie te koop: **nieuwe luchtketel** gansch compleet, gedrukt op 80 kgr., dienstig voor motoren 70 à 250 P.K., voordelige prijs. Bevragen : Hector Demunter, Heiststraat, 172, Zeebrugge.
(329)

* **Belgische matroos 29 jaar** op de hoogte netten, motor, kompas, vraagt spoedig plaats op grote vissersboot, maandgage plus t.h.
Schrijven naar Albert Rammeloo, Rijkestraat 38, Doel.

TE VERKOPEN :
Twee vaartuigen voor garnaalvangst 14 m. over alles bouwjaar 1943.
Motor 51 P.K. Volledig vistuig.
Varen dagelijks op garnaalvangst.
Te bevragen : Bureel blad.
(311)

* Men vraagt te kopen **LEDIGE VATEN:** zich wenden of schrijven bureel van blad (306)

* TE KOOP **vissersvaartuig,** 11,50 m. kiel, 14,75 overmeten, voorzien van tanks skylight, schroefbus en as Voor inlichtingen zich wenden : bureel van 't blad. (284)

* TE KOOP **vissersvaartuig,** gebouwd in 1942. 7 T. 02 netto en 19 T. 42 bruto. Voorzien van een motor Deutz van 70 P.K. 1941. Nadere inlichtingen bureel van het blad of schrijven onder nr (313)

* TE KOOP **zeevissersvaartuig** gebouwd in 1942. Tonnemaat : 8,47 net. en 19,69 brut. Voorzien van een motor ABC van 80 P.K. (1942). Bijzondere gegevens : schrijven of zich wenden bureel van het blad, met vermelding nr (314)

TE VERKOPEN :
Occasiescheepsmotor Moës 24 P.K. Nog nieuw.
Occasiescheepsmotor Sluter 42 P.K. in zeer goede staat.
Te bevragen : Bureel blad.
(310)

NIEUWPOORT

BURGERLIJKE STAND

Overlijden : Hendryckx Theophiel, 78 jaar.

Huwelijksafkondigingen : Verraes Joris, metser te Veurne en Neut Marie-Louise, z.b., Nieuwpoort; Mestdagh Robert, spoorwegbediende en Verbrugge Paulette, z.b. beiden te Nieuwpoort.

Huwelijken : Weiss Marcel, timmerman en Tintillier Germaine, z.b., beiden te Nieuwpoort.

APOTHEEKDIENST

Zondag 8 Juni : Apotheek Amery, Kerkstraat. Open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 uur.

CLUBFEEST «DE DUINEDISTEL»

Op Zaterdag 7 Juni geeft de Pingpong club «De Duinedistel» een privaat clubfeest in het Hotel Belle Vue. Hiermede wordt eveneens het seizoen officieel gesloten. De club zal haar werkzaamheden hervatten in de maand September.

DUIVENPRIJSKAMP

Uitslag van de duivenwedstrijd op Breteuil van 1 Juni bij Borret :

1) Albrecht J.; 2) Degreef A.; 3) J. Albrecht; 4) Riecherts L.; 5) idem; 6) Verhaeghe H.; 7) Osaer J.; 8) Torreele; 9) 't Jaeckx A.; 10) Riecharts L.

VOETBAL

C.S. IEPER 11 — S.V.N. 0

In een onmenselijke temperatuur en tegen een te sterke tegenstrever kozen de S.V.-mannen de meest wijze partij en namen het geheel niet ernstig op. Ieper gaf Nieuwpoort een knappe voetballes en leidde aan de rust reeds met 3-0. Niettegenstaande het groot aantal doelen speelde keper Hogie de beste van de Nieuwpoort se ploeg.

Voor Zondag a.s. naar Daring Blankenberge waar een nederlaag niet te vermijden is.

HULDIGING VAN BURGEMEESTER

In zijn jongste vergadering heeft het feestcomité besloten de burgemeesterhuldiging, voorzien voor begin Juli uit te stellen tot 17 Augustus Zijn o.a. voorzien: een stoet, turnen, en fakkeltocht en een volksbal.

AL REIZEND
KAN HET FORTUIN U BEREIKEN
Buiten, aan zee, of in de bergen
't is gelijk waar
indien gij slechts een biljet van de
KOLONIALE LOTERIJ
OP ZAK DRAAGT
TREKKING TE BINCHE OP 14 JUNI
(323)

BRUNET & Co
OOSTENDE
Tel. 71319 — Telegr. « Compas » (217)
Zeevisgroothandel
SPECIALITEITEN
VERSE, GEZOUTEN en BEVROREN HARING

Notariëele Aankondigingen

Studiën van Notarissen
ALPHONSE LACOURT
31, Karel Janssenslaan te Oostende
en
ALPHONSE STORME
te Klemskerke

OM UIT ONVERDEELDHEID TE TREDEN
OPENBARE VERKOPING VAN GEMEENTE STEENE
EEN GERIEVIG EN WELGELEGEN WOONHUIS
Stockellaan, N° 185
(Nabij de Kerk van de Nieuwpoortse Steenweg, Mariakerke)
groot 270 vierkante meters, gekadastreerd Sectie C, nummer 282 x/2.
Bevattende : beneden : gang, voorkamer, keuken, achterkeuken, W.C., Kolenkot, koer en tuin ; boven twee slaapkamers en mansarde. Het huis is voorzien van electriciteite en twee soorten water.

ONMIDDELLIJK VRIJ.

Toeslag : Woensdag 18 Juni 1947 om 3 uur telkens in het lokaal Prins Boudewijn, Sint Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.
Ingesteld : 140.000 fr.
Alle inlichtingen ter studie van voornoemde notarissen.
Te bezichtigen : iedere Donderdag, Zaterdag en Zondag van 2 tot 4 uur 's namiddags met verzoek zich te wenden bij Mevrouw U. Maes, Nieuwpoortsesteenweg, 306, Mariakerke, alwaar de sleutels berusten.
(312)

Studie van Meester
PIERRE DENIS
doctor in de rechten, notaris te Nieuwpoort

Op Dinsdagen 17 Juni en 1 Juli 1947, telkens om 3 u. 's namiddags ter herberg «La Liberté» bij den Hr. Charles Demeyere, Grote Markt te Nieuwpoort respectieveliken
INSTEL EN TOESLAG
van Stad Nieuwpoort
Een bijzonder **goed gelegen Handelshuis,** Kokstraat, 2 groot 87 m2, thans dienstig als kruidenierswinkel uitgebaat door Mr. Léon Van Oost en kunnende dienen voor allen handel bijzonder voor: Beenhouwerij-Spekslagerij, kruidenierswinkel enz.
Vrij met 1 Augustus.
Alle dagen te bezichtigen mits toelating van de verkopende notaris.
Met gewin van 1/2% instelpremie.
Voor alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van voornoemde notaris P. Denis, Kokstraat, 9.
(327)

Studies van de Notarissen
MAURICE QUAGHEBEUR
Leopoldlaan, 10 te Oostende
en
RENE LINGIER
Koninginnelaan, 68 te Oostende

Op Dinsdag 10 Juni 1947 te 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn», St Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.
TOESLAG van een
SCHOON HANDELSHUIS
(Apothekerij Willaert)
Nieuwpoortsche Steenweg, 74 te Oostende. (Hoek Frans Musinstraat).
Oppervlakte : 69 m2.
VRIJ VAN GEBRUIK - ONMIDDELLIJK GENOT.
Bezoek : Maandag en Donderdag van 14 tot 16 uur.
Ingesteld : 455.000 fr.
Voor nadere beschrijving en andere inlichtingen zich wenden ter studie van voornoemde Notarissen.
(206)

Studie van Notaris
MAURICE QUAGHEBEUR
Leopoldlaan, 10 te Oostende

Op *Dinsdag 17 Juni 1947* te *15* uur in het lokaal «Prins Baudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.
Instel met 1/2% premie van een
HANDELSHUIS
Kapellestraat, 6 - Oostende
Oppervlakte 74 m2.
Met alle rechten van de verkoopers op eventueele vergoeding voor oorlogsschade aan dit goed.
Genot : Verhuurd zonder pacht mits 37.800 fr. 's jaars benevens de belastingen.
Bezoek : Dinsdag en Vrijdag van 14 tot 16 uur mits vergunning af te leveren door den Notaris.
Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie.
(207)

Studie van Notaris
MAURICE QUAGHEBEUR
Leopoldlaan, 10 te Oostende

Op Dinsdag 10 Juni 1947 te 15 uur in het lokaal «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende :
TOESLAG van
BEST GELEGEN PUINGROND
Oud standplaats van de Café «Jean Bart», Dwarsstraat 7 te Oostende.
Oppervlakte : 86 m2.
Met gemene muren maar zonder oorlogsschade.
ONMIDDELLIJK GENOT
Ingesteld : 50.000 fr.
Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie van voornoemde Notaris.

Studie van den Notaris
Maurice QUAGHEBEUR,
Leopoldlaan, 10 te Oostende.

Op **Dinsdag 17 Juni 1947** te **15** uur in het lokaal Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.
Instel met 1/2% premie van
EEN GERIEVIG WOONHUIS
Nieuwe Langestraat, 56
te Steene Conterdam
Oppervlakte 110 m2.
Genot : verhuurd zonder pacht mits 350 fr. per maand.
Bezoek : De Dinsdag en Donderdag van 14 tot 16 uur.
Voor alle nadere inlichtingen zich bevragen ter studie.
(328)

Studie van den Notaris
P. PROOT
Witte Leertouwerstr., 1bis te Brugge

Maandag 9 Juni 1947 te 3 ure stipt namiddag te Brugge, in het Huis der Notarissen, Spanjaardstraat, 9.
TOEWIJZING VAN
SCHOON HEERENHUIS
met koetspoort te Brugge, Ridderstr., nr 17, en 3 garagen met remise-stalling Boomgaardstraat. Samen groot 855 m2 70.
Verdeeld in 3 koopen.
Dit heerenhuis is voorzien van gas, electriciteit, stadswater, regenwater, steenputwater en centrale verwarming.
Verhuurd aan den heer Dokter Nemery mits 24.000 fr. 's jaars betaalbaar per 3 maanden zonder geschreven pachtvoorwaarden.
Te bezichtigen den Dinsdag- en Donderdag namiddag van 2 tot 4 ure alleenlijk mits bewijs van den Notaris.
Ingesteld:
Koop I. Herenhuis met koetspoort, hof en garage 520.000 fr.
Koop II. Twee garagen met koer 65.000 fr.
Koop III. Remise stalling met koer 55.000 fr.
Samen: 640.000 fr.
Voor aanplakrieven met grondplan zich wenden ter studie van voornoemden Notaris.
(301)

Waarheen deze Week?

OOSTENDE

CINEMA'S

PALACE : **«Nachtclub»** met Charles Coburn en Ginny Simms.
Kind. toeg.
FORUM : **«Czarina» «A Royal Scandal»** met Tallulah Bankhead, Charles Coburn en Anne Baxter.
RIALTO : **«Notorious»** met Gary Grant en Ingrid Bergman.
CORSO : **«Piccadilly Incident»** met Anna Neagle en Michaël Wilding.
Kind. toeg.
CAMEO : **«P.H. contre Gestapo» «The Silver Fleet»** metRalph Richardson, Googie Withers en Esmond Knight. Kind. toeg.
RIO : **«Cap sur Marseille» «Passage to Marseille»** met Humphry Bogart en Michele Morgan. Kind. toeg.
ROXY : **«Arènes Sanglantes» «Blood and Sand»** met Tyrone Power Linda Darnell en Rita Hayworth
Kind. toeg.
NOVA : **«Henry V»** in technicolor met Laurence Olivier.
Verandering van Programma: Woensdag 11 en Donderdag 12 Juni **«Pastor Angelicus»**

VERMAKELIJKHEDEN

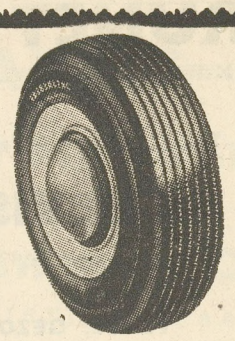
Zaterdag 7 Juni : 15 u. Schoolfeest Kroonlaan; 18 u.: Voetbal Finale Korporatief verbond op A.S.O. plein ; Opening wijkkermis Mac Leodplein.
Zondag 8 Juni om 15 u. : Schoolfeest Kroonlaan ; 16 u. : Voetbal : V.G.O. - La Louvière.

NIEUWPOORT

CINEMA

NOVA : van Vrijdag tot Maandag: **«Adam had vier Zonen»** met Ingrid Bergman, Warner Baxter en Suzan Hayward.
CENTURY : van Vrijdag tot Zondag: **«Bebloede Sneeuw»** met Errol Flynn en Julie Bishop.

Rechtstreeksche invoer van
Nieuwe Amerikaansche Autobanden
AAN OFFICIEELE PRIJZEN
—ZONDER BON—
- Onmiddellijk leverbaar -
Firma : J. DEFEVER
Torhoutsteenweg, 131 Oostende - Telef. 710.34
(234)



BLANKENBERGE

BADENDIENST

Sedert 1 Juni werd de badendienst door het gemeentebestuur geopend. Voor de eerste dag van het badseizoen mochten wij ons,dank zij de tropische hitte, in een groot aantal badlustigen verheugen. Zondag werden niet minder dan 4341 baden genomen. Voorwaar en goede inzet voor het badseizoen.

IN DE STEDELIJKE VISMIJN

In de afgelopen week werden in totaal 7307 kg. verse vis en 3088 kg. garnaal aangevoerd, zijnde de opbrengst van 8 en 32 reizen. De verkoop bracht respectievelijk 75.744 en 62.704 fr. op.

PLECHTIGE ZEEWIJDING

Zondag 8 Juni 1947, gaat na de solemnele hoogmis, de jaarlijkse Heilig Sacramentsprocessie uit, gevolgd door de plechtige zeewijding, op de Zeedijk, rechtover de Kerkstraat.

De bevolking wordt verzocht de huizen te bevlaggen.

TONEELNIEUWS

Zaterdag, 7 Juni, gaat in de Ambassadeurszaal van het stedelijk Casino de opvoering door van de gekende operette «La Mascotte» van Chivot en Luru, door het gezelschap van de Kon. Opéra uit Gent. Verlenen hun medewerking voor deze opvoering: de dames Y. De Gruyter en B. Van Hyfte de hh. C. Locufier, P. Herry en C. De Raeven.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Tilleman Gilberta, Zuienkerke; Bonte Daniel, Lissewege; De Leu Ivan, Zeebrugge; Van Steene Nicole, Knokke; Jacobs Monique, Heist; Demaecker Willy, Meetkerke; Van Oost Roland, Prinsenlaan ; Vanmassenhove Roger, Vlissingen; Dhondt Willy, Zuienkerke; Traens Willy, Blankenberge; Gheselle Ronnie, Heist.

Overlijdens : Pelgrom Louis, 90 jaar Onderwijstraat.

Huwelijken : De Pauw Willem en Minnaert Julia; Schoutteeten Faustin en Devos Alice; Vanhooren Flavie en Vancoillie Monica.

BELGISCH-CANADESE PLECHTIGHEID

Op Zondag 15 Juni, in de namiddag zal in aansluiting met de Belgisch-Canadese plechtigheid, die in de voormiddag op het Canadese begraafplaats te Adegem doorgaat een eenvoudige doch symbolische plechtigheid plaats grijpen.

Aarde, in de voormiddag afgenomen van de graven op de begraafplaats van Adegem, zal in een symbolisch gebaar aan de zee toevertrouwd worden, waarna een bloemenhulde in zee zal volgen.

De h. Doré, ambassadeur van Canada, benevens burgerlijke en militaire overheden zullen deze plechtigheid bijwonen.

VERDIENSTELIJKE AMBTENAREN ONDERSCHEIDEN

Bij besluit van de Prins Regent, werden een achttal leden van het gemeentelijk personeel vereerd met het burgerlijk ereteken. Het gemeentebestuur zal in plechtige gemeenteraadzitting een verdiende hulde brengen aan deze trouwe beambten. Volgende leden werden onderscheiden: De Smet Robert, mevr. Plasman-Dereese, Eerebout Henri, Pittory Camille en Vandenauweele Edgard, met het burgerlijk ereteken 1e klasse, mevr. wed. Dermul Theodorine en Cattoor Jozef, met het burgerlijk ereteken 2de klasse en De Schoolmeester Gaspard en Vergracht Eugeen met het burgerlijk ereteken 3de klasse.

APOTHEEKDIENST

Zondag 8 Juni is de apotheek van den hr. Pamelard Kerkstraat den gansen dag open.

BERICHT AAN DE BEVOLKING

Van nu af zal er een bestendige dienst (dag en nacht) van taxis aan het Casino en aan het Park zijn.

CINEMA'S

Van 6 tot 8 Juni 1947.

STUDIO DU CASINO : **«Le Corsaire des 7 mers»** met Walter Slezak en Paul Henried.

Op 10, 11 en 12 Juni 1947.

«Au petit Bonheur» met Edwige Feuillère en Danielle Darrieux.

PALADIUM : **«De zoon van Monte-Christo»** met Louis Hayward en Joan Bennet.

COLISEE : **«Warner Follies»** met Eddie Cantor, Bette Davis en Errol Flynn.

FEESTPROGRAMMA

Zondag 8 Juni 1947.

Om 11 u. H. Sacramentsprocessie en Plechtige Zeewijding.

De inwoners worden vriendelijk verzocht hun huis te bevlaggen.

Om 16 u. : Grote Voetbalmatch, Off. Kampioenschap 2de Afd. Provinc. S.V. Nieuwpoort - Dar. Cl. Blankenb. op het terrein achter de schuurput.

Zondag 15 Juni 1947.

In den namiddag op de zeedijk ; Belgische-Canadese symbolische plechtigheid ter gelegenheid van het toevertrouwen van zakjes aarde voortkomende der graven van Canadese soldaten gevallen voor de vrijmaking van ons land.

In aanwezigheid van de Gezant van Canada met zijn gevolg en burgerlijke en militaire overheid.

Voor alle vervoer en verhuizingen wende men zich bij DE WITTE GUSTAAF, Kerkstraat, 69 te Heist.
(298)

HEIST

NOG DE HULDIGING VAN DE BURGEMEESTER

Ingevolge het welgelukken van de feestelijkheden ter gelegenheid van de inhuldiging van den heer Burgemeester, heeft deze als volgt bedankt

Geachte Medeburgers,

Na de prachtige betoging van waardering en vriendschap die ik Maandag 26 Mei in ontvangst mocht nemen, dank aan uw aller medewerking is het voor mij zeer aangenaam van harte te danken voor dien heugenlijken dag.

Mochten wij eendrachtig, enkel bezield met onze liefde voor ons Heist, hand in hand werken. voor den bloei van onze geboortestad.

Ik wil U nogmaals verzekeren dat Gij, door het vertrouwen die Gij in ons steldet, op onze volledige toewijding kunt rekenen, niets wat Heist baten kan zal onverlet gelaten worden.

Een bijzonder woord van dank aan onze prachtige maatschappijen en aan onze scholen die zo flink presteerden op het feest van Maandag 26 Mei.

Uw dankbare en dienstwillige Burgemeester,

Jan B. de Gheldere.

VERHUREN TIJDENS HET SEIZOEN

Op het bureel van Toerisme en Initiatief waren reeds talrijke brieven toegekomen vanwege vreemdelingen die om een appartement, hotel, pensions, enz. vroegen. Deze brieven zullen thans in een daartoe bestemde kas aan den ingang van het stadhuis op het gelijkvloers uitgehangen worden, zodat ieder verhuurder, hotelier, pensioenhouder enz., die hierin belang stelt de adressen zal kunnen bekomen

We geloven wel dat deze zaak tot verhuren belangstelling zal kennen.

ONTVANGST TEN STADHUIZE

Dinsdag werden op het stadhuis door den Gemeenteraad ontvangen Hunne Doorluchtige Hoogwaardigheden de Aartsbisschop van Calcutta in Indië Mgr. Pirier en Mgr. Lagae,Titelvoerend Bisschop van Tricala in Belgisch Congo. Na het welkomwoord van den Heer Burgemeester dankte Mgr. Pirier om de gulle ontvangst ten stadhuize en werd deze plechtigheid besloten met het drinken van den erewijn en het tekenen van het Gulden Boek der Gemeente.

ZITTING VAN DEN GEMEENTERAAD

Heden Vrijdag komt de Gemeenteraad bijeen om te beraadslagen over een 20-tal punten op de dagorde o.m. de overname en herstel der wegenis van Duinbergen en het herstel van den Watertoren.

KERMIS

De kermis is deze week in een goed weer en in goede orde verlopen.

De verscheidene velokoersen hadden het verwachte belangstelling.

Ook de andere vermakelijkheden liepen vlot van stapel. De foor had het gewone bezoek.

Rechtbanken

CORRECTIONNELE RECHTBANK VAN BRUGGE

— De Groote Gilbert, architect te Heist, onvrijwillige dooding : 7000 fr. (voorwaardelijk 3 jaar).

— Vandierendonck Raoul, aannemer te Heist, onvrijwillige dooding : 3 maanden en 3500 fr. (voorw. 3 jaar)

— Bielen August, werkman te Uitkerke, diefstal met inklimming : 5 m. (voorw. 5 jaar).

— Vanaudenaerde Jeroom, kleermaker te Blankenberge, niet betalen onderhoudsgeld aan zijne echtgenote : 1 maand en 700 frank.

— Borgonjon Hendrik, beenhouwer te Uitkerke, bezit en vervoer van onwettig vleesch : 1400 fr.

— Vande Winkel Daniel, paswerker te Oostende, diefstal van een motorrijwiel: 8 maanden en 700 fr.

CORRECTIONNELE RECHTBANK VAN VEURNE

— Vaes Hector, nijveraar te Brussel, wegens oplichting van 200.000 fr. te Oostduinkerke, diefstal en dracht van valsche naam : 16 maanden en 6.400 fr., met onmiddellijke aanhouding.

— Gustave Rosseel, voddenkoopman Middelkerke, heling gietijzer: 1.400 fr.

— Hoornaert Marcel, mekanieker te Oostduinkerke, diefstal : 2 maanden en 700 fr.

— Verbeke Albert, autogeleider te Lombardsijde en Vieten Gilbert, visser te Nieuwpoort : diefstal; de eerste 2 maand en 1400 fr.; de tweede 1 maand en 700 fr. (v.w.)

— Kernier Oose, leurder te Steene, diefstal : één maand.

Van Week... tot Week

166.000 SCHEEPSBLOKKEN VOOR NOORWEGEN EN DENEMARKEN

Noorse en Deense firma's hebben het contact met de bekende blokmakerij Mohr te Elmshorn bij Itzehoe, het enige dergelijke bedrijf in Europa, hervat voor de levering van 16.000 scheepsblokken. Daar het daarvoor benodigde speciale hout in Duitsland niet ter beschikking staat, tracht men het materiaal uit Noorwegen te betrekken, zodat het bedrijf van Mohr weer zou kunnen exporteren.

BAGGERMOLEN VOOR BELGIE

Van de werf van J. en K. Smit te Kinderdijk, Holland is vorige week Donderdag met goed gevolg een voor Belgische rekening in aanbouw zijnde baggermolen te water gelaten. Dit vaartuig, de Volkracht I, is 39 m. lang en 8.10 m., het is uitgerust met een stoommachine van 200 p.k. en heeft een emmerinhoud van 425 l.

PARLEMENTAIRE GROEP VOOR ZEEVAART

Op initiatief van de h. Demuyter, liberaal volksvertegenwoordiger, is in de Kamer, een parlementaire zeevaart groep opgericht, om al de vraagstukken, die met de zeevaart verband houden, te bestuderen. Talrijke leden, zijn tot de groep toegetreden, o.m. de h. Heyndrickx (kath.), De Kinder (soc.) en Lahaut (com.)

Gelijkaardige stappen, werden in de Senaat, beraamd, om er toe te komen ook in de hoge vergadering een zeevaartafdeling op te richten.

ONDERZEESE KABELS TUSSEN ENGELAND EN HET VASTELAND

Het beheer der Britse posterijen heeft bekend gemaakt, dat het vooroorlogse onderzeese kabelverkeer tussen Engeland en het Vasteland, vrijwel hersteld is.

Van de vier kabels met Nederland, zijn er drie hersteld. De drie kabels met België werken opnieuw.

De onderzeese kabel met Frankrijk is hersteld en wordt in bedrijf gebracht. Voor de dienst met Nederland en België worden er nog kabels bijgelegd.

HALLO !! LUXTAX
Wij zijn zoo vrij aan het geacht publiek te laten kennen dat wij ons vooroorlogs gemakkelijk te onthouden nummer, namelijk 72888 terug in voege hebben gesteld.
DUS LUXTAX TEL.: 72888 — 71587
LUXTAX Torhoutsteenweg, 29

Aan de Oostendse Vissershaven

HET BEZOEK VAN MINISTER BEHOGNE

De bladen hebben aangekondigd dat dhr. Behogne, minister van Openbare Werken, zich Vrijdag in gezelschap van zijn kabinetssecretaris naar Oostende heeft begeven, waar hij de vismijn, de vissershaven en nog andere te verrichten werken zou bezichtigen. Het bezoek zou incognito plaats hebben.

Ons wordt integendeel van welingelichte bron meegedeeld, dat dit bezoek Vrijdag a.s. doorgaat.

DE AFBRAAK VAN DE VISHALLE

Dit jaar en wel binnenkort zal de aanbesteding voor de afbraak van de hallen plaats grijpen. Er valt echter niet aan te denken, dat de aanbesteding voor den heropbouw dit jaar nog zal plaats grijpen, daar hiervoor geen kredieten voorzien zijn.

DE NIEUWE HALLEN

Einde der maand zal aannemer Veys gereed zijn met de verlenging der nieuwe hallen. Deze verlenging zal voor de visserij met het oog op het komend haringseizoen, een grote verbetering zijn bij het lossen daar ongeveer 100 m. plaatsruimte meer zal voorbehouden kunnen worden.

WEGRUIMEN VAN WRAKKEN

Op 13 Juni heeft de aanbesteding plaats van het wegruimen der wrakken en blokken voor den ingang van de sluizen der vissershaven.

't Wordt hoo tijd dat dit gevaar verdwijnt en het mag een wonder genoemd, dat nog geen vaartuigen op deze gevaarlijke wrakken terecht kwamen.

WANNEER ZAL DE SLIPWAY GEREED ZIJN ?

Eindelijk heeft men het bericht ontvangen als zouden de nieuwe kettingen bestemd voor het in orde brengen van de Slips uit Amerika verzonden zijn. Thans worden de slips op risico van de Amerikaansen aannemer gebruikt met de oude ketens.

Hopen we dat de tientallen vaartuigen, welke op de Slips wachten binnenkort aan hun beurt zullen geraken.

Nu moet men met grote vaartuigen naar Gent en Antwerpen wat niet alleen een groot tijdverlies maar nog groter kosten met zich brengt.

Nederlandse Visuitvoer

Wat betreft de visuitvoer naar Duitsland, schijnt de Nederlandse regering het niet alleen bij palabers en eindelooze discussies te houden. Vorige week werd een handelsakkoord afgesloten met de autoriteiten der Russise bezettingszone in Duitsland waarbij onder meer voorzien wordt de levering van 15.000 Ton verse zeevis en 4.000 Ton gezouten haring uit Nederland.

Waar blijven de Belgische autoriteiten met al hun gezag ?

Visteelt in Belgisch Congo

Sinds enkele jaren wordt vastgesteld dat de negerbevolking geleidelijk vermindert in sommige streken en dat zekere rassen zelfs met uitsterven bedreigt zijn. De oorzaken van deze neteligen toestand worden opgespoord om ze zo spoedig mogelijk te verhelpen.

Er wordt o.a. vastgesteld dat de bevolking ondervoed is; daarbij is er gebrek aan proteine (eiwitstof) in het voedsel. Veel negers eten zeer zelden vlees of vis. De jacht en de visvangst geven slechts een zeer onvoldoende opbrengst en uitgestrekte gebieden van Kongo zijn ongeschikt voor de veeteelt.

Vis kan in zekere mate vlees vervangen en wordt in 't algemeen zeer op prijs gesteld door de inboorlingen.

Een bijzondere Zending, gevormd door het Ministerie van Koloniën, kreeg de opdracht de visvangst en de visteelt in Belgisch Kongo te onderzoeken en te bevorderen. Deze zending ie tegenwoordig werkzaam in Katanga en bestaat uit de volgende personen :

Dhr HALAIN, districtcommissaris, hoofd der zending, belast door de regering met de inrichting van de Dienst voor Visvangst in Belgisch Kongo.

Dhr HUET, Hydrobioloog, belast met de wetenschappelijke en technische opdrachten der Zending.

Dhr HULOT, van het Nationaal Instituut voor Veeteelt en Landbouw in Kongo (Ineac).

Dhr DE BONT, Doctor in de natuurlijke wetenschappen.

Een grote krachtinspanning werd tijdens de oorlog gedaan door de provincie Elisabethstad om vis te verschaffen aan het inlands werkvolk. Deze provincie besteedde ook geldsommen om vraagstukken aangaande visteelt te onderzoeken; aldus komt het dat de huidige Zending voornamelijk in Katanga haar opdracht zal uitwerken.

Het onderzoek begon in September 1946 en zal waarschijnlijk duren tot September 1947. Op dat ogenblik zal er besloten worden of het noodzakelijk is over te gaan tot de oprichting van de Dienst voor Visvangst in Belgisch Kongo.

Twee grote vraagstukken over visteelt blijven er de aandacht vergen :

1) De visvangst in de waterwegen (stromen, rivieren, meren en natuurlijke vijvers);

2) De visteelt in aangelegde vijvers.

Het eerste vraagstuk zal moeten onderzocht worden zoals zulks in België gedaan werd, daarbij in acht nemend dat de jaarlijkse opbrengst zo groot mogelijk moet zijn zonder nochtans de vis uit te roeien.

Om het tweede vraagstuk volledig te behandelen moet men allereerst nagaan hoe de vijvers moeten gebouwd worden, daarna moeten de eigenschappen van de verschillende Kongolese wateren bepaald en ook de vissoorten gevonden worden die zich best aanpassen aan de teelt.

Natuurlijk zal deze Zending de studie van al deze vraagstukken niet helemaal kunnen voltooien en nog minder al de noodzakelijke oplossingen vinden.

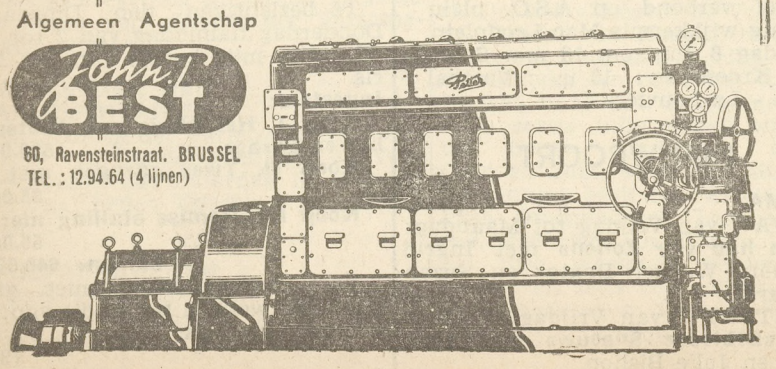
De Zending zal echter de grondslag leggen van de visteelt in Belgisch Kongo, en de oplossing van allerlei vraagstukken zal geleidelijk gevonden worden door de bijzondere onderzoeks diensten die in werking zullen moeten blijven.

«De Nieuwe Gids»

Gelukkige Geboorte

In ons vorig nummer meldden wij de gelukkige geboorte van een zoon Eric bij den vriend Albert Leirman, hulprekenplichtige. In werkelijkheid moet men lezen: bij den vriend Albert Leerman, rekenplichtige bij de firma Brunet en H.V.O.

De welbekende Engelsche Dieselmotoren
Mc LAREN, MIRRLEES, PETTER
Snelle levering
Matige prijzen
Algemeen Agentschap
John T. BEST
60, Ravensteinstraat. BRUSSEL
TEL.: 12.94.64 (4 lijnen)



Marktberichten

BLANKENBERGE

Vrijdag 30 Mei 1947.

Grote tong 24; bloktong 32; fruittong 32; sch. kleine tong 32; tarbot 24-20; kabeljauw 16-12; platen: grote 7, midd. 10, kleine 10; keilrog 16; rog 7; wijting 5 fr. per kg.

Maandag 2 Juni 1947.

Grote tong 25; bloktong 25; fruittong 25; sch. kleine tong 25; tarbot 15; pieterman 15; kabeljauw 8; platen grote 5, midd. 3, kleine 3; keilrog 12; rog 5; wijting 4; zeehond 3; roobaard 5 fr. per kgr.

Dinsdag 3 Juni 1947.

Grote tong 25; bloktong 25; fruittong 29; sch. kleine tong 29; tarbot 20-15; pieterman 20; kabeljauw 10; platen: grote 6, midd. 6, kleine 6; keil rog 14; rog 6; wijting 4 fr. per kgr.

Woensdag 4 Juni 1947.

Grote tong 25; bloktong 30; fruittong 30; sch. kleine tong 30; tarbot 15; pieterman 18; kabeljauw 11; platen: grote 6, midd. 7, kleine 7; keilrog 12; rog 11; wijting 5; roobaard 8 fr. per kgr.

GARNAALAANVOER

30 Mei	760 kg.	14-20 fr
31 Mei	990 kg.	16-24 fr.
2 Juni	735 kg.	14-23 fr.
3 Juni	465 kg.	19-25 fr.
4 Juni	496 kg.	20-26 fr.

August PÊDE & C° P.V.B.A.
ZEEVISGROOTHANDEL
Import Export (269) Ond gekend huis gesticht in 1830
Telegrafisch adres : PEDECO
Telefoon : 720.53 — Privé : 720.16
VIS - HARING - SPROT

OOSTENDE

MARKTBESCHOUWINGEN

Reeds op het einde der vorige week waren, als naar gewoonte, enkele motors met hun vangst binnengelopen. Deze werd druk opgekocht, alhoewel aan matige prijzen.

Voor de drie eerste dagen der week waren vier IJslanders en enkele motors opgekomen. De vraag naar vis, vooral in het binnenland was wel tamelijk groot, doch de hoeveelheid aangeboden vis was eveneens niet gering en de prijzen waren eerder laag. De grote warmte zal hier ook wel eenigszins schuld aan gehad hebben. De fijne vissoorten werden aan een opmerkelijk lagen prijs verkocht. Een grote hoeveelheid hiervan, vooral tongen, werd naar Engeland verzonden. De uitvoer naar dit land was opnieuw levendig. Terwijl de uitvoer naar Zwitserland, alhoewel beter dan vorige week, toch betrekkelijk kalm was.

De aangevoerde IJslandse vissoorten waren van mindere hoedanigheid. Het grootste gedeelte bestond uit schelvis welke beter van kwaliteit was dan de andere aangeboden soorten.

De uitvoer naar Frankrijk duurt voort. Doch de aangekochte hoeveelheden waren opnieuw minder dan de vorige weken. Ook voor het Binnenland werden grote hoeveelheden IJslandse vissoorten opgekocht.

De invoer bestond hoofdzakelijk uit Nederlandse kabeljauw, welke vooral in het binnenland aan vlotte prijzen van de hand ging.

LA SEMAINE A LA MINQUE

Comme d'habitude quelques chalutiers sont rentrés à la fin de la semaine passée. Le produit de leur pêche avait beaucoup d'amateurs, toutefois à des prix modérés.

Les trois premiers jours de cette semaine ont vu aborder quatre islandais et quelques chalutiers.

La demande de l'intérieur du pays était grande, mais comme la quantité de poisson était non moins importante les prix n'ont pas connu de hausse : les grandes chaleurs en étaient probablement la cause. Surtout le poisson fin s'est vendu à des prix en dessous de la normale. Une grande quantité (pour la plupart des soles) a été expédié en Angleterre. L'exportation vers ce pays a d'ailleurs connu une recrudescence. Tandis que les quantités de poisson envoyées en Suisse restent minimes.

Le poisson islandais n'était pas de trop bonne qualité. Seul l'èglefin était frais.

L'exportation vers la France suit son cours normal, bien que les achats étaient moindres que la semaine passée.

Le pays même a acheté une grande partie de poisson islandais. Quant à l'importation, elle comportait surtout du cabillaud hollandais qui a facilement trouvé des acquéreurs au pays même et ce à un bon prix.

Vrijdag 30 Mei 1947.

Geen vaartuigen heden ter mijn zodat de markt heden aan vis blanco staat.

Zaterdag 31 Mei 1947.

9 vissersvaartuigen n.m. 5 van de Witte Bank en 4 van de West spijzen heden de markt met ongeveer 1000 b. vis bestaande in hoofdzake uit tong (10000 kg.), pladjis (15000 kg.), rog (6000 kg.), tarbot (2300 kg.), haai en zeehond (75 b.), gul en kabeljauw (2500 kg.) met weinig roobaard, wijting en schar. De belangstelling is zeer gering en de vraag bijzonder slap zodat alle varieteiten doorgaans aan zeer lage prijzen worden afgenomen. Enkele vissoorten zoals tarbot, gul en pladijs worden aan spotprijzen van de hand gedaan.

O.187	Witte Bank	2485	31.050,—
O.170	Witte Bank	7831	68.270,—
O.227	Witte Bank	9412	82.480,—
O.120	Witte Bank	6105	62.854,—
O.24	West	4376	32.110,—
O.7	West	8634	47.450,—
O.105	Witte Bank	8773	81.572,—
O.52	West	1515	17.950,—
O.260	West	786	6.350,—

Maandag 3 Juni 1947.

Heden benadert de aanvoer 190.000 kgr. waarvan meer dan de helft Yslandse vissoorten. Deze toevoer wordt aangebracht door 1 stoomtrawler van Ysland, 2 motors van de Noordzee, 4 van de Witte Bank, 2 van de West en 1 van de Oost. De vangsten zijn doorgaans weinig keusrijk maar niettegen staande de hevige hitte zijn zij doorgaans van goede hoedanigheid. Er zijn weinig kopers op de markt aanwezig, de vraag is bijzonder slap en de prijzen naar verhouding. Alle aangeboden soorten worden zeer goedkoop van de hand gedaan. Wat enigszins de prijzen der Yslandse vissoorten, die echter aan weinig lonende prijzen worden gemijnd, ophoudt is het feit dat grote partijen van deze soorten opgekocht worden voor Frankrijk. De verwezenlijkte besommingen zijn gezien de lage afzetprijzen weinig bevredigend te noemen.

SSO.299	sland	121.708	544.620,—
Z.504	Witte Bank	6037	59.900,—
O.176	Witte Bank	8373	101.455,—
O.112	Witte Bank	9426	82.311,—
O.285	Noordzee	13580	110.970,—
O.224	Noordzee	13278	116.230,—
O.194	Oost	3010	26.020,—
N.704	West	2012	22.940,—
O.119	Witte Bank	8204	95.250,—
N.733	West	3068	32.680,—

Dinsdag 3 Juni 1947

De visaanvoer van vandaag is iets groter dan deze van gisteren doch even groot voor wat betreft Yslandse soorten. In totaal voeren 2 stoomtrawlers van Ysland, waarvan één de SSO. 298 tijdens de terugreis een sleepje in de Noordzee heeft gedaan, 1 motor van het Kanaal, 1 van de Noordzee, 5 van de Witte Bank en 4 van de Oost circa 200.000 kgr. vis aan. Door het feit dat één kanaalvaarder ter markt is is de aanvoer voor wat de keuze aangaat iets beter dan daags voordien. De geloste vangsten hebben echter veel te lijden van de hevige warmte. De belangstelling is nogmaals zeer miniem; de vraag wederom zeer slap en de afzetprijzen doorgaans zeer laag. De prijzen der Yslandse vissoorten, alhoewel weinig lonend, zijn iets hoger dan de vorige marktdag. Deze der andere varieteiten zijn daaromtrent ongewijzigd.

SSO.83	Ysland	58340	323.670,—
O.265	Witte Bank	7234	69.640,—
O.65	Witte Bank	8302	88.235,—
O.215	Noordzee	14508	115.600,—
O.291	Witte Bank	6874	45.543,—
Z.777	Witte Bank	6190	62.342,—
O.174	Witte Bank	9110	58.472,50
O.179	Kanaal	13547	82.721,—
O.111	West	1418	10.790,—
N.805	Oost	3367	28.320,—
N.793	West	2145	20.680,—
O.323	Oost	2227	23.320,—
SSO.298	Ysland	63726	330.520,—
N.776	Oost	2528	24.470,—
N.820	Oost	2976	24.250,—

Woensdag 4 Juni 1947

Minder visaanvoer dan de vorige marktdagen. 1 stoomtrawler die eveneens één dag visvangst heeft beoefend in de Noordzee, 1 motor van het Kanaal, 1 van de Noordzee, 6 van de Witte Bank, 4 van de West en 1 van de Oost bevoorraden heden de markt met circa 150000 kgr. vissoorten. De aanvoer, alhoewel minder aan Yslandse soorten, is voor wat betreft verscheidenheid, heden keusrijker. De afzetprijzen der Yslandse vissoorten, bestaande in hoofdzake uit kabeljauw gul, schelvis en koolvis, zijn iets beter dan de vorige dagen doch nogmaals weinig lonend voor de aanbrenger. Het grootste gedeelte dezer soorten worden opgekocht voor Frankrijk. De prijzen der tongen zijn ongewijzigd en worden goedkoop doch aan zeer vaste prijzen gemijnd. Rog echter wordt aan mooie afzetprijzen betwist. Over het algemeen worden alle andere varieteiten lichtjes beter verkocht dan daags voordien. De belangstelling is wederom zeer gering en de vraag betrekkelijk slap te noemen.

SSO.301	Ysland	69014	389.700,—
O.173	Witte Bank	9522	88.601,—
O.263	West	2566	24.170,—
O.220	Witte Bank	8924	97.555,—
O.276	Witte Bank	6451	87.400,—
O.156	Witte Bank	9383	110.065,—
O.317	Noordzee	17867	140.885,—
O.245	Kanaal	7367	57.230,—
Z.428	Witte Bank	9964	97.615,—
O.60	West	2384	23.090,—
O.277	Oost	1262	19.220,—
O.311	Witte Bank	8805	95.570,—
O.47	West	2266	22.130,—
O.260	West	745	7.120,—

Donderdag 5 Juni 1947

4 vaartuigen van de Witte Bank, 2 van de Oost en 1 van de West zijn heden aan de visafslag tegenwoordig met een aanvoer welke voornamelijk bestaat uit tong (6500 kgr.), tarbot, pladijs en wat roobaard met weinig wijting en rog en in totaal ongeveer 33000 kgr. bedraagt. De vraag is iets beter dan de vorige marktdagen wat voor gevolg heeft dat doorgaans alle varieteiten lichtjes in prijs stijgen. Tong echter behoudt daaromtrent dezelfde afzetprijzen, tarbot stijgt lichtjes en pladijs ondergaat een merkelijke stijging in prijs. Rog wordt nogmaals aan goede prijzen verkocht evenals wijting. Alle aangeboden vissoorten worden doorgaans in licht stijgende lijn afgenomen. Over het algemeen zijn de prijzen echter nog ver van bevredigend.

O.151	Witte Bank	8677	106.465,—
O.48	Witte Bank	3656	41.270,—
O.121	Witte Bank	7169	107.070,—
O.257	Witte Bank	3381	48.640,—
O.78	Oost	3245	29.995,—
O.196	Oost	4391	41.810,—
O.261	West	2474	19.160,—

ABONNEERT U OP en VERSPREIDT
«HET NIEUW VISSCHERIJBLAD»

AANVOER en OPBRENGST per DAG

31 Mei	49.917 kg.	430.086,—
2 Juni	189.196 kg.	1.192.376,—
3 Juni	202.492 kg.	1.308.573,—
4 Juni	156.520 kg.	1.260.351,—
5 Juni	32.993 kg.	394.410,—
Totaal	631.118 kg.	4.585.796,—

Huis Raph. Huysseune
IMPORT EXPORT
VIS - GARNAAL
Specialiteit gepelde garnaal
H. R. 2151 (213) Tel. Privé 421.06 Vismijn 513.41

YSLANDSE VISSOORTEN

Deze werden gedurende de verlopen week ter officiele markt van Oostende aan volgende prijzen per kgr. verkocht :

Maandag 2 Juni 1947

Kabeljauw 5,60-6,20; gullen 1,60-5; koolvis 0,25-4,00; schelvis gr. 5,20-6,80, midd. 3,60-5.80, kl. 2,00-3,00; zeewolf 3,60; klipvis 3,40-3,80; wijting 3,40; heilbot 13,00-28,00 fr. per kgr.

Dinsdag 3 Juni 1947

Kabeljauw 6,40-6,80; gullen 2,00-5,60; koolvis 4,40-5,00; schelvis gr. 5,80 7,20, midd. 4,00-5,40, kl. 3,20-3,40; zeewolf 3,60; klipvis 3,60; wijting 4,00; heilbot 10,00-27,50; hondstong 8,00; platen 11,70 fr. per kgr.

Woensdag 4 Juni 1947

Kabeljauw 6,80-7,20; gullen 3,00-6,40; koolvis 5,40; leng 4,80; schelvis gr. 6,40-7,00, midd. 4,60-5,80, kl. 4,60 ; zeewolf 5,00; wijting 4,60; heilbot 13,00 16,00; platen 15,20 fr. per kgr.

ZEEVIS - GROOTHANDEL
Camille WILLEMS
sedert 1887
IMPORT EXPORT
Telefoon: 72075/76 - 72318/19
Telegram: Willemsco Oostende
OOSTENDE
(226)

Verwachtingen

Volgendevissersvaartuigen zullen in de loop der aanstaande visweek ter markt van Oostende vermoedelijk verkopen :

Van Ysland :
SSO.293 voor Maandag met 21 bakken; O.318 voor Maandag met 19 bakken; SSO.296 voor Dinsdag met 22 bakken; SSO.160; SSO.157 (vermoedelijk.

Van het Kanaal :
O.317 - O.287 - O.171 - O.124 - O.140 O.187 - O.157.

Van de Noordzee :
O.231 - O.243 - O.292 - O.242 - O.87

Van de Witte Bank of Dost :
O.152 - O.255 - O.244 - O.135 - O.204 O.232 - O.193 - O.212 - O.66 - O.288 O.138 - Z.413.

Van de West :
één 15-tal kleine motors.

Louis GEKIERE
ZEEVIS - GROOTHANDEL
VISMIJN 8-35
— OOSTENDE —
Tel. : Privé 723.09
Bureel: Vismijn 720.19
IMPORT — EXPORT
Telegramadres : Goldfish
(171)

Etablissement Frans CLOET
ZEEVISGROOTHANDEL
Telegr. adres : FRANCLOET Telef. 713.82 - 716.95
Import Export (270)
VIS - HARING - SPROT

ZEEBRUGGE

Zaterdag 31 Mei 1947.

Grote tong 24-25; bloktong 24-25 ; fruittong 25-26; sch. kleine tong 25-26; tarbot 16-18; pieterman 14-16; kabeljauw 12; platen: grote 4, midd. 3,50 -4, kleine 3; keilrog 11-12; rog 6.50-7; wijting 3,50-4; robaard 3-4 fr. per kg.

Maadag 2 Juni 1947.

Grote tong 25-25; bloktong 24-25 ; fruittong 24-25; sch. kleine tong 24-27; tarbot 12-13; pieterman 15-16; kabeljauw 10; platen: grote 4, midd. 3,50-4, kleine 3-4; keilrog 11-12; rog 6,50-7,50; wijting 4-5; zeehond 4; robaard 3-4 fr. per kgr.

Dinsdag 3 Juni 1947.

Grote tong 24-25; bloktong 24,50-25 fruittong 24-25; sch. kleine tong 24-25 tarbot 12-13; pieterman 13-14; kabeljauw 16; platen: grote 4, midd. 3,50-4,50, kleine 2-3,50; keilrog 12-13; rog 7-9; wijting 4,50; zeehond 4; robaard 3-4 fr. per kg.

Woensdag 4 Juni 1947.

Grote tong 25; bloktong 25; fruittong 25,5-26,50; tarbot 13-14; pieterman 16-17; platen: grote 4,50-5, midd. 4,50-6, kleine 4-7; keilrog 14-15; rog 10-12,50; wijting 5-6; zeehond 5; robaard 4,50 fr. per kgr.

GARNAALAANVOER

29 Mei	4157 kg.	15-25 fr.
30 Mei	4643 kg.	13-24 fr.
31 Mei	4090 kg.	18-39 fr.
2 Juni	2357 kg.	18-26 fr.
3 Juni	2425 kg.	21-29 fr.
4 Juni	4318 kg.	16-33 fr.

NIEUWPOORT

Woensdag 28 Mei 1947.

Vis : N.789: 2185 fr.; N.721: 13.467 fr.; N.812: 14.180 fr.; N.790: 14.730 fr.; N.754: 6845 fr.

Garnaal : N.709: 1070 fr.; N.753 : 2392 fr.; N.705: 660 fr.; N.714: 900 fr.; N.810: 546 fr.; N.779: 1482 fr. N.701 : 1200 fr.; N.702: 836 fr.; N.703: 1378 fr. N.715: 1178 fr.; N.758: 805 fr.; N.711 : 2116 fr.; N.813: 851 fr.; N.795: 1704 fr. N.735: 1867 fr.; N.707: 1300 fr.; N.792: 1488 fr.; N.716: 792 fr.; N.781: 700 fr.; N.136: 2.190 fr.; N.804: 384 fr.; N.706: 4217 fr.

Donderdag 29 Mei 1947.

Vis : N.737: 40.637 fr.; N.728: 7765 fr.; N.713: 3102 fr.; N.708: 1840 fr. ; N.734: 7467 fr.; N.723: 15.729 fr.; N.725 5078 fr.; N.763: 8652 fr..

Garnaal : N.810: 630 fr.; O.74: 572 fr.; N.758: 575 fr.; N.753: 2669 fr.; N.742: 840 fr.; N.706: 2405 fr.; N.792: 1509 fr.; N.711: 1932 fr.; N.707: 1372 fr. N.703: 1150 fr.; N.702: 1344 fr.; N.804: 1126 fr.; N.735: 1157 fr.; N.719: 1188 fr. N.795: 750 fr.; N.709: 216 fr.; N.781: 350 fr.; N.712: 1115 fr.; N.716: 1430 fr. N.715: 1564 fr.; N.136: 960 fr.; N.772 : 275 fr.; N.714: 1472 fr.

Vrijdag 30 Mei 1947.

Vis : N.803: 5317 fr.; N.708: 1830 fr. N.743: 1821 fr.; N.713: 3605 fr..

Garnaal : N.136: 826 fr.: N.706: 2926 fr.; O.74: 2506 fr; N.795: 1160 fr; N.703 960 fr.; N.711: 1559 fr.; N.810: 696 fr.; N.733: 1457 fr.; N.779: 1426 fr.; N.702: 1875 fr.; N.716: 1032 fr.; N.792: 1449 fr.; N.707: 725 fr.; N.712: 744 fr.; N804 1970 fr.; N.772: 374 fr. N.709: 624 fr. ; N.742: 625 fr.; N.705: 729 fr.; N.701 : 1606 fr.

Zaterdag 31 Mei 1947.

Vis : N.788: 16.874 fr.; N.785: 20.873 fr.; N.744: 25.965 fr.; N.732: 25.041 fr. N.50: 18.842 fr.; N.718: 22.687 fr.; N.708 1260 fr.; N.812: 4284 fr.; N.809: 10.106 fr.; N.713: 1090 fr.; N.754: 2330 fr.

Garnaal : N.701: 1472 fr.; N.136: 2548 fr.; N.804: 1044 fr.; N.795: 770 fr.; N.810: 1464 fr.; N.781: 882 fr.; N.706: 3328 fr.; O.74: 1425 fr.; N.715: 1534 rf. N.716: 1008 fr.; N.703: 1586 fr.; N.711: 3261 fr.; N.779: 2392 fr.; N.732: 1836 fr. N.742: 672 fr.

Maandag 2 Juni 1947.

Vis : N.789: 3231 fr.; N.790: 21.195 fr. N.814: 24.302 fr.; N.117: 17.312 fr.; N.743: 4884 fr.; N.796: 19.999 fr.; N.725 5835 fr.; N.763: 6873 fr.

Garnaal : N.705: 877 fr.; N.742: 742 fr.; N.810: 1171 fr.; N.703: 1644 fr. ; O.74: 1050 fr.; N.753: 2352 fr.; N.706: 2415 fr.; N.772: 1119 fr.; N.701: 1368 fr. N.711: 2991 fr.; N.707: 768 fr.; N.702 : 2150 fr.; N.709: 676 fr.; N.451: 816 fr.; N.795: 822 fr.; N.758: 1000 fr.; N.770: 1025 fr.; N.792: 1446 fr.; N.715: 672 fr. N.716: 912 fr.; N.781: 984 fr.

Buitengewoon Avondconcert en Filmvertoning

De leden van Bond Moyson en het kunstminnend publiek in het algemeen worden uitgenodigd tot het buitengewoon avondconcert. welke zal gegeven worden in het Leopoldpark op Zaterdag, 7 Juni te 9 u. 's avonds. Een buitengewoon programma wordt voorzien, dat zal uitgevoerd worden door het orkest «Vrienden Club Bond Moyson».

De leden van de Bond Moyson krijgen anderzijds op vertoon van hun lidboek of lidkaart vrije toegang tot de Cinema Rialto op Zondag, 8 Juni te 11 uur voormiddag voor de vertoning van een buitengewone leerzame film over «De Kanker bestrijding».

PRIJZEN PER KILO TOEGEKEND AAN DE VERSCHEIDENE SOORTEN VISCH VERKOCHT TER STEDELIJKE V ISCHMIJN VAN OOSTENDE - WEEK VAN 30 MEI TOT 5 JUNI 1947
PRIX PAR KILO ACCORDES AUX D IFFERENTES SORTES DE POISSON VENDU A LA MINQUE COMMUNALE D'OSTENDE SEMAINE DU 30 MAI AU 5 JUIN 1947

	Vrijdag Vendredi	*Zaterdag* Samedi	*Maandag* Lundi	*Dinsdag* Mardi	*Woensdag* Mercredi	*Donderdag* Jeudi
Soles — Tongen, gr.	.....	25,00-25,20	24.40-25,00	24,60-25,60	24,00-25,00	23,60-25,20
3/4	.....	24,80-25,80	24,60-25,00	24,80-25,60	24,60-25,20	25,00-25,40
bloktongen	.....	24,60-26.20	24,40-25,20	25,00-25,40	24,60-25,40	24,80-25,40
v kl.	.....	24,60-25,60	24,40-25,00	24,40-25,20	23,40-25,40	24,20-25,00
kl.	.....	24,40-25,20	23,80-24,20	24,00-24,60	24,00-24,40	24,00-24,60
Turbot — Tarbot, gr.	.....	16,50-17,80	15,80-17.20	13,50-15,00	15,20-18,60	17,20-18,40
midd.	.....	13.00	12,80-14,00	12,00-13,2 0	14,00-16,40	14,00-16,60
kl.	.....	10,00-12,00	9,00-11,70	8,00-11,00	11,70-15,00	12,00-14,00
Barbues — Griet, gr.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kl.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Carrelets — Pladijs, gr. platen	.....	8,40-8,80	8,00-10,00	9,70-11,20	9,40-12,00	12,00
gr. lek	.....	5,60-8,00	5,60-8,60	6,60-10,20	8,80-11.60	8,00-12.40
kl. lek	.....	4,40-5,60	3,20-5,80	3,40-6,40	5,00-8,00	4,60-8,80
lek 3e slag	.....	3,20-3,60	2,00-3,80	2,60-3,80	3,80-4,80	1,90-7,40
platjes	.....	0,35-0,65	0,25-1,30	0,30-1,40	0,30-0,95	0,50-0,90
Eglefins — Schelvisch, gr.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kl.	.....	5,60	4,40-5,40	1,60-5,20	4,40-5,40	.....
Merluches — Mooie Meiden gr.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kl.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rales — Rog	.....	3,80-7,60	5,40-8,40	8,20-12,00	7,40-12,00	8,00-11,40
Rougets — Roobaard	.....	1,80-7,50	1,70-7,00	4,00-7,00	2,40-7,50	5,50-9,00
Grondins — Knorhaan	.....	.....	0,35	0,20-0,50	0,70	1,75
Cabillaud blanc — Kabeljauw	.....	6,60-11,00	12,00-13,60	8,00-14,40	9,20-11,80	.....
Gullen	.....	3,40-4,40	4,80-7,80	6,50-7,40	6,10-7,60	.....
Lottes — Steert (zeeduivel)	.....	.....	.....	15,20	17,00-18,00	.....
Merlans — Wijting	.....	5,20-6,50	5,40-6,20	4,80-6,00	5,00-6,60	4,20-5,00
Limandes — Schar	.....	4,80-5,40	4,80-9,40	5,20-10,00	2,60-8,50	.....
Limandes soles — Tongschar	.....	.....	.....	.....	8,00	.....
Emissoles — Zeehaai	.....	3,00-4,00	.....	.....	.....	6,20
Roussettes — Zeehond	.....	3,00-4,00	.....	.....	.....	4,20
Vives — Arend (Pieterman)	.....	19,00-22,00	17,00-20,00	14,50-16,00	16,20	16,00
Maquereaux — Makreel	.....	.....	.....	13,00-13,80	.....	.....
Poors	.....	.....	.....	0,15	.....	.....
Grondins rouges — Roode knorh.	.....	.....	.....	8,00	1,70	.....
Rales — Keilrog	.....	11,00-12,00	.....	14,00	14,20-15,50	.....
Homards — Zeekreeft	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Flottes — Schaat	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Congres — Zeepaling	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lingues — Lengen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Soles d'Ecosse — Schotsche schol	.....	.....	.....	17,00	17,00	.....
Hareng — Haring (volle)	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hareng guais — IJle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Latour	.....	14,50	.....	.....	.....	.....
Tacauds — Steenpost	.....	.....	.....	.....	2,60	.....
Flétan — Heilbot	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Colin — Koolvisch	.....	.....	.....	.....	5,00-5,80	.....
Esturgeons — Steur	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Vlaswijting	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevisch	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koning visch	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kreefjes	.....	.....	.....	.....	.....	.....

BUITENLAND

Firma Jan Spaanderman
IJMUIDEN ● HOLLAND
Groothandel in Eerste kwaliteit Noordzeevis
Speciaal adres voor GEPELDE en ONGEPELDE GARNALEN
Zodra mogelijk weer op de Belgische Markt. (9)

BRIEF UIT YERSEKE

Yerseke 31 Mei 1947

NAAR DE WADDENZEE OP MOSSELVANGST

De eerste reis naar de Waddenzee waarheen zowat de gehele Zeeuwse mosselvissersvloot verleden Dinsdagmorgen vertrok, verliep, begunstigd door het steeds voortdurende mooie weer zo vlug dat reeds Donderdagmorgen de eersten hier terug waren om de geviste mosselen uit te zaaien. In ongeveer 48 uur werd dus de reis heen en terug (vissen inbegrepen) gedaan Als men hierbij bedenkt dat benoorden de Afsluitdijk wordt gevist is gemakkelijk uit te rekenen dat de motoren niet lang of misschien in 't geheel niet stil stonden en dat ook de manschappen steeds present moesten zijn. Verliep de reis dus zeer vlug de gewenste soort bracht men niet mee. De meesten stellen belang in mosselzaad en dan liefst zo klein mogelijk. Wat nu werd gevist is meer dan halfwas, en na enige maanden of weken misschien reeds geschikt voor de consumptie. Hoe wel op veel zoeken niet kan gerekend worden als de tocht zo vlug verloopt, toch schijnen de kansen om het gewenste kleine soort te vinden gering. Laten we evenwel nog wat wachten. Al is de oppervlakte na het leggen van de Afsluitdijk veel verkleind toch is ook nu nog de Waddenzee groot genoeg om hier of daar een mosselbank te vinden met klein mosselzaad.

REGELING VAN DE MOSSELHANDEL

Van de regeling voor de mosselhandel die na grote veranderingen te hebben ondergaan straks in voege zou gaan bij 't begin van het nieuwe seizoen is nog te weinig definitief dat (de bevoegde instanties uitgezonderd) nog vrijwel niemand weet hoe het nu straks zal komen. Was enige weken terug de mening overheersend ook in de officiele middens, dat een regeling geheel op vooroorlogse basis beslist te wachten was nu schijnt het weer alsof dit niet zo zal zijn en weer gerekend moet, mag of kan worden met een regeling waarbij ook 't oorlogsjaar zou mee blijven tellen, zij het dan ook in veel mindere mate dan voorheen. Waarom dit nu weer (zo als altijd) zo lang moet duren om te weten wat er eigenlijk komt is velen een raadsel. Want het nieuwe seizoen staat reeds weer kort voor de deur. Komt er denkelijk wel niets van om half Juni te beginnen (zoals 't oorspronkelijk plan was) omdat de kwaliteit van de mosselen naar men verwacht dan nog niet goed zal zijn. Toch is begin Juli ook reeds zo dicht bij dat de wenselijkheid om nu te weten waar men aan toe komt helemaal niet overbodig is. Men zou, wist men nu een en ander, er nog kunnen over spreken en overleggen voor het seizoen begint. Is men eenmaal bezig dan is het minder gemakkelijk nog veranderingen aan te brengen. We mogen toch niet aannemen dat het juist de bedoeling is om weinig tijd tot overleg te laten ?

DE OESTERKWESTIE

Van de oesters, is niet veel meer te vertellen dan dat men nog steeds bezig is de zeesterren op de met broed bezette banken weg te vissen. 't Vissen van zaaioesters en ander klein goed is bijna afgelopen en de verzending is beeindigd. Alleen de pannenoester-kwekers zijn nog volop aan de gang en klagen zelfs over tekort aan werkkrachten, wat dermate nijpt dat meerderen vrezen niet tijdig klaar te zullen zijn om de pannen straks weer gekalkt en wel in het water te brengen. Voorts zijn de oesterkwekers onaangenaam verrast door een binnen gekomen bericht wat inhoudt dat dit jaar een heffing zal worden geheven op de te zaaien mosselschelpen. De Deense mosselschelpen (verleden jaar) waren peperduur en nu door deze bepaling zullen weer dure schelpen worden gezaaid.

KREEFTENVISSERIJ

De kreeftenvisserij was ook deze week flauw. De prijs blijft goed maar de vangsten zijn te klein. Eigenaardig dat nu dit jaar op die plaatsen waar jaren achtereen het meeste werd gevist veel minder wordt gevist dan ooit. De visserij was, is en zal wel steeds wisselvallig blijven.

FRANS BEZOEK

Dinsdag kwamen de Fransen van wier komst we reeds schreven op ons dorp. Ze waren 65 in getal allemaal landbouwers uit Normandië. Ze hadden enige dagen tevoren de landerijen en boomgaarden, hofsteden, bestiaal, enz... bezichtigd en maakten verder van de geboden gelegenheid gebruik om eens wat te zien en te genieten van de oestercultuur en visserij. Ze arriveerden ten gemeentehuize waar ze werden verwelkomd door Burgemeester Willemse. Hij sprak de uitheemsen in hun taal om met Vondel te spreken. Dat hij (de Burgemeester) dat wist te doen op pakkende wijze bleek voldoende uit het daverend applaus waarmee de gasten hun waardering voor het gesprokene toonden. Vandaar ging men naar de haven, waar een tweetal schepen gereed lagen waarmee een tochtje werd gemaakt naar de oesterbanken. Gedurende de tocht werden de gasten van alles wat ze wilden weten op de hoogte gebracht door eenige Franssprekende Yersekenaars, waarbij ook onze Burgemeester. Een vis-demonstratie werd gegeven op de bank van de firma Wed. J. PP. Sinke en Zonen die ook met de heer D. J. Sinke haar vaartuig beschikbaar stelde. 't Was vanzelf mooi voor de Fransen dat eens te zien en voor velen was het nog wel aangenamer eenige beste zeeuwse oesters op te peuzelen. Vandaar werd terug gevaren en in passant een kor uitgelaten op een mosselbank. Jammer dat het niet de tijd is om goede mosselen te hebben anders hadden die misschien ook wel liefhebbers gevonden. Daarna, 't was vallend water, was het tijd om naar de haven terug te keren. Men bracht toen een bezoek aan het kreeftenpark van de firma Prins en Verhaart, wat velen prachtig vonden. Zeer velen hadden nog nooit een kreeft gezien. Verder werd in Hotel Nolet een verversing aangeboden en met smaak genoten. Na afloop bracht de leider van de groep namens allen dank voor al het aangebodene en beloofde veel reclame in Frankrijk te zullen maken voor de Zeeuwse oesters. Na het zingen van het Frans volkslied werd na een hartelijk afscheid de terugreis naar Goes aanvaard van waaruit nog meerdere trips zullen volgen. Deze mensen waren op reis en gaan wij ook weer wat verder reizen.

VOORTZETTING VAN HET REISVERHAALTJE

We passeerden de brug van Eecke. De vrouw van onze voorganger, de spraakzame Antwerpse, had ons een ketel gekookt water gegeven om koffie te maken want de pan die we meehadden op ons pas gekocht scheepje bleek lek. Suiker hadden we en konden dus een «taske» schippers-koffie (koffie zonder melk) drinken Zo naderden we de brug van Gavere. Ook daar hadden we vroeger wel kennissen maar de oevers zijn hier nogal hoog zodat het wel zeer toevallig zou zijn er een te zien. Na nog enige wentelingen en krommingen in de waterweg, kwam de sluis van Asper (de eerste na Gent) in het zicht. Na het fluitsignaal van onze sleper te hebben opgevangen haastten de sasknechten zich om het sas «klaar» te zetten. Dit vergde niet veel tijd want het zijn daar op de boven-Schelde moderne sassen. Alles gaat electrisch 't Zijn grote sassen want 6 «spitsen» met een sleepboot en nog een kleiner scheepje kunnen gelijk versast worden. De deuren ontsloten zich toen het water gelijk stond en we konden zonder lang wachten de sluis invaren. Na ons scheepje te hebben vastgemaakt gingen we de wal op met ons vaarbriefje om dit op het bureel van de Sasmeester te laten aftekenen. Dit bleek een geheel vreemde te zijn. César de vroegere sasmeester, die zo met vuur «de Vlaamse Leeuw» kon zingen, die Vlaming in hart en nieren was, was reeds een paar jaar voor de oorlog als slacht offer van een in de vorige oorlog opgedane kwaal, gestorven en vervangen door een andere die nu ook reeds weer verplaatst bleek. We kenden dus de Sasmeester evenmin als de twee knechten die ook andere bleken te zijn. (Als een staaltje van de vertrouwelijkheid waarmee we met die vroegere mensen omgingen, zij hier meegedeeld dat we eens de sluis passeerden en de Sasknecht ons meenam naar huis waar zijn vrouw bevallen was van ik meen het zevende kind. We moesten de kleine zien en natuurlijk wat drinken op de gezondheid van het borelingske). We gingen na 't afschrijven van ons briefje de op 't sas staande winkel binnen om onze voorraad leeftocht wat aan te vullen. Wel hadden we geen zegels maar dat bleek geen bezwaar. De vrouw die ons dadelijk herkende als een vroegere klant en vriend alsmede als mosselverkoper verschafte alles wat we nodig hadden. We stonden zolang te praten over alles en nog wat doch vooral over haar nogal talrijke kroost, waarvan de oudste nu bij «den troep» was dat het water in 't sas gelijk stond eer we er aan dachten. De kapitein dacht er wel aan want...

NEDERLAND

TRAWLHARING TEGEN DRIJFNETHARING

Een Katwijkse reder voer de eerste trawlharing aan. Ze werd aan boord gekaakt en gezouten. De prijs was mooi en de kwaliteit eerder goed.

Hiermede is in Holland een onderwerp dat actueel was, nog actueler geworden. Opdat nu al zo vroeg getrawld is, mag verwacht worden, dat anderen ook vroeg zullen gaan trawlen. Met belangstelling zien de haring reders, wat de trawlreders in IJmuiden zullen gaan doen.

MASSA AANVOER TEGEN KWALITEITSPRODUKT

De trawlvisserij op haring levert over het algemeen een groter productie, maar de kwaliteit van het product is over het algemeen minder, misschien niet direct maar op wat langer duur wel. Het gevaar bestaat verder dat deze haring gesteurd wordt dat is later aan de wal gekaakt, als ze al dood is en een deel van die haring sterft al in het trawlnet.

De groter aanvoer bederft verder de prijs, zodat het begrijpelijk wordt dat de trawlharing een gevaar wordt voor drijfnet haring, als de trawlvisserij te gen de drijfnetvisserij opgaat, m.a.w. als het massa produkt de naam van het kwaliteitsprodukt gaat bederven.

De drijfnetvisserij was gekant tegen de trawlvisserij. Verscheidene reders doen nu echter noodgedwongen en met tegenzin aan de trawlvisserij mee.

ENGELAND

GOEDE VIS NAAR DE VISMEELFABRIEKEN

Op derde Sinksendag was de markt zo kalm dat een hele partij verse plat vis geen afzet vond en naar de vismeelfabrieken gezonden werd.

SPAANSE VISSERIJVLOOT ONGEWENST

De Spaanse regering heeft geweigerd tot een internationale overeenkomst over te gaan voor de visserij in de wateren van Zuid Ierland, en er een vloot van een twintigtal vaartuigen heengezonden die de visserijgronden aan het leegvissen zijn, zeer tot scha van de vloten van Milford en van de kusten van North Devon en North Cornwall. Naar «Fishing News» meldt houden de officiele instanties zich reeds met de zaak bezig. De heer Bevin werd gevraagd onderhandelingen met Spanje aan te knopen teneinde een overeenkomst inzake de visserij in die wateren te kunnen bekomen.

De visserijmiddens van Milford mel den, dat ze dit jaar 2000 ton heek (mooiemeiden) min gevangen hebben, dan gedurende dezelfde periode van het vorig jaar.

De Spanjaarden vissen buiten de grenzen en gebruiken het «pareja» systeem t.t.z. twee trawlers die een groot net tussen de twee op de bodem van de zee laten slepen en de grond letterlijk omploegen, zodoende ook een grote hoeveelheid ondermaatse vis vangend. Dit stelsel levert op de mooiemeiden vangst, goede uitslagen. Reder Frans Huysseune had vóór de oorlog bij ons zijn vaartuigen met suk ses hierop uitgerust en behaalde toen goede resultaten.

Zal hij opnieuw de eerste zijn om bij ons dit stelsel terug in te voeren. Slechts weinig schippers kennen bij ons dit stelsel.

HARING VOOR DUITSLAND

Het nieuws dat 20.000 ton verse haring naar de Engelse Amerikaanse zones van Duitsland zal gezonden worden, heeft in de betrokken visserijmiddens grote vreugde verwekt, alhoewel de contingenten voor iedere streek nog niet toegekend werden.

FRANKRIJK

NAAR EEN VERHOGING VAN DE VISPRIJZEN ?

Het vraagstuk van de visprijzen en de vishandel werd eens te meer bij onze zuiderburen gesteld. Nu ging men in de betrokken kringen recht op de man af en niemand minder dan M. Ramadier. Voorzitter der Franse Regering, werd over de kwestie aangesproken.

De afvaardiging van het Franse zeevisserijbedrijf was gewapend met een betoog en cijfermateriaal, die niets aan duidelijkheid te wensen overlieten. Men wees de redmiddelen aan: verhoging van de visprijzen in verhouding met de geleidelijke verminderingen van de aanvoer en de verhoging van de uitbatingskosten ; verder nog herinrichting van de vishandel, die zich vrijer moet kunnen bewegen. De strak gespannen teugels opgelegd door de gereglementeerde markt moeten bijgevolg losser gelaten worden.

Verschillende oplossingen werden voorgesteld. Eerst scheen men geneigd slechts een prijsverhoging toe te staan voor de fijne vissoorten, ten getalle van 5 of 6, waaronder de grote mooie meid. De voorgestelde oplossing was echter onaanvaardbaar. Vervolgens hield men zich vast aan een lichte prijsverhoging voor 31 vissoorten. Hier stuitte men ook op het verzet vanwege de visserijkringen.

Het volledig prijs geven van de gereglementeerde markt kan voorlopig bij onze Zuiderburen nog niet in overweging genomen worden.

OM UIT HET STRAATJE ZONDER EINDE TE GERAKEN

Om uit de warboel te geraken kwam M. Ramadier, Frans ëerste-Minister met zijn voorstel voor de dag. Hij zou besloten hebben de basisprijzen van alle vissoorten te verhogen, die gegemakkelijk aan de man kunnen gebracht worden. M. Ramadier is van oordeel dat het nutteloos is een prijsverhoging te voorzien voor deze soorten die bij de afslag niet betwist worden, uit oorzaak dat zij niet gemakkelijk kunnen afgezet worden.

De eerste-Minister meende dat de verhoging van 25 t.h. die door de reders gevraagd werd, gewettigd is. Deze verhoging beantwoordt immers slechts aan de vermeerdering van de lasten van reders en vissers sinds Juli 1946. De Minister besliste diensvolgens ze zonder enig voorbehoud toe te staan. Daarenboven zou hij insgelijks in een verhoging van 12% toestemmen. Eigenaardig dat dit percent verleend wordt in verhouding met de vermindering van de aanvoer der zeevisserijvaartuigen uit oorzaak van de vastgestelde verarming der visserijgronden. Het bevoegd Ministerie berekende dat in de nabije toekomst dit percent op 24 t.h. zal moeten vastgesteld worden.

Als uitslag van deze contactname van het zeevisserijbedrijf met de Franse Regering kan men voorzien dat de visprijzen zullen verhoogd worden met 37% voor de soorten, die logischer wijze nog dienen in aanmerking te komen.

De Commissie gelast met de uitwerking van de overeenkomst heeft ondertussen haar werkzaamheden begonnen.

In de betrokken kringen is men tevreden over het bereikte resultaat, die voornamelijk aan de productie ten goede zal komen.

Men merkt nochtans op dat de moeilijkheden slechts voorlopig van de baan zijn.

Sn.

Bij onze Noorderburen

ONS MEDELEVEN IN DE NOOD VAN DE NEDERLANDSE KUSTVISSER WORDT OP PRIJS GESTELD

«De Visserijwereld» komt in «De Kustvisscher» terug op ons artikel van 11 April j.l. waarbij wij de reeds zo dikwijls aangehaalde woorden van de heer Baels, oud minister van Landbouw en zeevisserij in overweging gaven en besloten dat wij bereid waren onze Noorderburen in de goede richting voor te lichten, bij te staan en te steunen, waar en hoe dit nodig mocht blijken ter verbetering van de sociale positie van de kustvissers.

Met belangstelling namen de betrokken kringen kennis van dit schrijven. De verbetering van de positie van de vissers is bij onze Noorderburen een zeer belangrijk vraagstuk. Er hangt zeer veel van af of er in de toekomst voldoende personeel beschikbaar zal blijven voor de visserij.

TWEEZIJDIGE KWESTIE

Van Nederlandse zijde merkt men op dat de kwestie langs twee zijden moet bekeken worden. Eerst langs de zijde der knechts, maar niet minder langs de zijde der ondernemers.

De voorbijgegane winter heeft bewezen dat de knechts (vissers), die op deel varen, bij de kustvisserij ten achter kwamen bij andere werkers. Voor eerst genoemden was als deelvissers geen overbruggingssysteem mogelijk. De kustvissers zijn verzekerd tegen ongevallen krachtens de Ongevallenwet 1921, maar niet voor Ziekte nog kinderlast.

Dit alles zou nochtans mogelijk zijn wanneer ze als deelvissers bij kustvisserij een bepaald garantieloon zouden ontvangen. Van de zijde der vissers werd hierop gewezen. Maar men vraagt zich af of deze zich dan wel beseffen, dat dit niet bereikbaar is. Immers de sociale maatregelen kosten geld en van de zijde der schipper-eigenaar zal terecht worden opgemerkt dat men deze lasten niet zonder meer op hen kan afwentelen. A'dus dreigt een groot gevaar, dat in de prettige sfeer, die aan boord bij de kustvissers heerst, verandering zal komen, tengevolge van het afdwingen der sociale maatregelen, die men eenzijdig zal pogen te leggen op de schippers-eigenaars.

Van de zijde der schippers-eigenaars zal ongetwijfeld naar voren komen dat de geldende loonregeling dan niet kan worden gehandhaafd Dat betekent voor de knechts dus minder loon.

Worden de sociale verbeteringen dan niet te duur gekocht ?

De kwestie schijnt dus in de Nederlandse vakpers aangesneden. Een oproep wordt gedaan opdat men langs de twee zijden suggesties zou doen. Wij volgen met belangstelling de ontwikkeling. Aan de hand van de ondervinding, die wij bij ons hebben opgedaan zullen wij onze Noorderburen, zoals wij reeds beloofd hebben, voorlichten, bijstaan en steunen.

Met grote vreugde en dankbaarheid aan God geven wij U kennis van de geboorte van onze zoon die bij het H. Doopsel de namen ontving

WILHELMUS JOHANNES MARIA

Wij noemen hem WILLY

P. Spaanderman.
J. M. Spaanderman-Knaap
Peter

SANTPOORT, 31 Mei 1947
Van Dalenlaan 47.

DIESELMOTOREN
AWA
BRUSSEL
DE BESTE MOTOREN VOOR DE VISSERIJ
Algemene Vertegenwoordiger voor de Visserij :
L. A. ASPESLAGH
Poststraat, 12 - Oostende
Tel.: 71.498. (67)

NEDERLAND

DE VOORUITZICHTEN VAN DE HARINGHANDEL

«De Visscherijwereld» stelt vast dat de overvloedige vangsten vanaf het begin van het haringseizoen de vraag doet reizen, indien het zo vaart gaat, hoe het met de Hollandse export zal gaan.

Van export is er nog niet veel te zeggen, behalve dat de handelsvooruitzichten nog niet bijster goed zijn. Van leveringen aan bezet Duitsland, straks als de export beginnen kan, schijnt nog geen sprake te zijn, althans niet tegen dollars of ponden, maar wel tegen marken. Van die hebben de mensen in Nederland genoeg over gehouden uit het Groot-Duitse faillissement van de politiek met machtsmiddelen. Dat is alles bij elkaar toch maar een triestig verschijnsel.

De haring is altijd een belangrijk exportartikel geweest. Men moet die zaak gaande houden. Het wordt langzamerhand tijd dat de ambtelijke instanties, die de haringonderhandelingen gaan voeren met Rusland over de Russische zone een paar kooplieden meenemen, al was het maar alleen om ruggespraak te kunnen houden met de mensen van de praktijk. Er is in Nederland des te meer aanleiding toe daar een allergelukkigst contact gelegd is tussen de haringrederij en de haringroothandel. Er komen sinds kort 4 handelaren en 4 reders geregeld bij elkaar om de actualiteiten te bespreken. Het is wel niet nodig op de mogelijkheden van zulk een samengaan te wijzen. Want van tweeën één: het lukt en dan vaart het hele visbedrijf daar goed bij, of het mislukt en dan gaat men er in deze chaotische wereld onherroepelijk aan ten onder. Echter het feit alleen dat er in betrekkelijk korten tijd dit overleg tussen Hollandse rederij en groothandel mogelijk is geworden, bewijst dat er over en weer het gevaar van verdeeldheid wordt ingezien en met inzicht is al veel gewonnen

In dit opzicht hebben wij er alle redenen bij om een tikje afgunst te koesteren van onze Noorderburen. Hier schijnt men nog tot het inzicht niet gekomen, dat slechts met samenwerking iets goeds te bereiken is. Hoe dikwijls zullen wij dit nog hoeven vast te stellen ?

NIEUWE PRIJZEN VOOR HARING

De volgende prijzen werden in Nederland vastgesteld voor verse haring: reders- of vissersprijs: 30 cent per kg. Verplicht overwicht 5 t.h. Voor afwijkende kwaliteit al naar gelang van de afwijking vermindering van de prijs met ten hoogste 50 t.h.

Prijs van de groothandelaar: 7 1/2 cent per kg. boven de wettelijke geoorloofde inkoopprijs, franco plaats van bestemming, inclusief verpakking. Verplicht overwicht 3 t.h. Waarborgsom voor de verpakking maximaal fl. 7,50 per mand of kist, indien de verpakking meer dan eenmaal kan worden gebruikt; verplichte terugbetaling bij franco terugzending. Indien bij verkoop van verse haring, meer dan een groothandelaar is ingeschakeld. zijn zij verplicht de marge te delen. De tweede groothandelaar moet tenminste 2 cent per kg. ontvangen.

Prijs van de kleinhandelaar : 15 cent per kgr. boven de wettelijke geoorloofde inkoopprijs of 7 1/2 cent per stuk.

Firma H. Debra
GROOTHANDEL IN VIS
:: en Garnaal ::
Telefoon Heist: 513.80
EXPORT - IMPORT
(218) Zout voor de vissers

Opsteller : S. BOLLINNE
H. Hartplein, 11 — Oostende
P.C.R. : 41.89.87 — H.R.O. : 14.275